

# Piscina in legno ottagonale

BORDO DOPPIO PINO



## ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E CONSIGLI DI UTILIZZO

da leggere attentamente e conservare per ulteriori consultazioni

<b>1. IL LEGNO È UN MATERIALE NATURALE.....</b>	<b>4</b>
1.1 Resine di risalita .....	4
1.2 Sali di risalita.....	4
1.3 Ingrigimento .....	4
1.4 Presenza di crepe e fessure .....	4
1.5 Presenza di nodi .....	4
1.6 Legno rifinito .....	4
1.7 Muffa superficiale .....	5
1.8 Differenza di colorazione .....	5
1.9 Legno curvato .....	5
<b>2. PREMESSA.....</b>	<b>5</b>
<b>3. STOCCAGGIO E TEMPI DI MONTAGGIO .....</b>	<b>6</b>
3.1 Stoccaggio.....	6
3.2 Sicurezza .....	6
<b>4. BREVE DESCRIZIONE DELLE FASI DI MONTAGGIO .....</b>	<b>7</b>
4.1 Utensili.....	7
4.2 Tempo di montaggio.....	7
<b>5. IMPIANTO E PREPARAZIONE DEL TERRENO PER LE VASCHE OCTO +</b>	<b>7</b>
5.1 Vasche octo .....	8
5.2 Vasche octo +.....	8
<b>6. 6.....IMPLEMENTAZIONE PER PISCINE SEMINTERRATE O INTERRATE</b>	<b>9</b>
Terrazzamento .....	10
Pozzo di decompressione.....	10
6.1 Per vasche Octo.....	10
6.2 Per vasche Octo +.....	12
<b>7. MONTAGGIO DELLA STRUTTURA DELLE VASCHE OCTO.....</b>	<b>13</b>
7.1 Posa del tappetino .....	18
<b>8. MONTAGGIO DELLA STRUTTURA DELLE VASCHE OCTO +.....</b>	<b>18</b>
<b>9. POSA E TAGLIO DEL LINER .....</b>	<b>24</b>
<b>10. POSA DEL LINER.....</b>	<b>24</b>
<b>11. MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO DEL GRUPPO FILTRANTE.....</b>	<b>28</b>
<b>12. INSTALLAZIONE DELLE DISCESE RIGIDE.....</b>	<b>30</b>
<b>13. ASSEMBLAGGIO DEL FILTRO .....</b>	<b>32</b>
<b>14. MODULO POMPA FILTRO E COLLETTORE .....</b>	<b>34</b>
<b>15. COLLEGAMENTO DEI TUBI .....</b>	<b>35</b>
15.1 Riempimento della vasca .....	36
15.2 Riempimento dell'impianto idrico .....	36

<b>16. POSA DEI BORDI IN LEGNO (WEVA).....</b>	<b>36</b>
16.1 Per vasca octo e octo+.....	36
<b>17. ASSEMBLAGGIO E POSA IN OPERA DELLA SCALA IN LEGNO .....</b>	<b>38</b>
<b>18. ASSEMBLAGGIO E POSA IN OPERA DELLA SCALA IN LEGNO .....</b>	<b>38</b>
18.1 Per la sicurezza dei bambini !.....	39
<b>19. MESSA IN SERVIZIO E UTILIZZO DEL SISTEMA FILTRANTE.....</b>	<b>40</b>
19.1 Suggerimenti per la messa in servizio e l'utilizzo .....	40
19.2 Funzionamento del filtro e della valvola.....	40
19.3 Tempo di funzionamento della filtrazione .....	41
19.4 Lavaggio del pre-filtro & del filtro .....	41
19.5 Pre-filtro.....	41
19.6 Filtro.....	41
<b>20. USO E MANUTENZIONE .....</b>	<b>42</b>
20.1 Trattamento delle acque e manutenzione del sistema filtrante.....	43
20.2 Accessori.....	44
20.3 Messa in svernamento della vasca .....	44
20.4 Svernamento impianto idraulico .....	44
20.5 Igiene.....	45
<b>21. SICUREZZA .....</b>	<b>45</b>
21.1 La sicurezza è importante! !.....	45
21.2 Attrezzature per incrementare la sicurezza.....	46
<b>22. GARANZIA .....</b>	<b>46</b>
22.1 Elementi in legno .....	46
22.2 Accessori.....	47
<b>23. ESPLOSO DEGLI ELEMENTI IN LEGNO DELLE VASCHE OCTO .....</b>	<b>50</b>
<b>24. ESPLOSO DDEGLI ELEMENTI IN LEGNO DELLE VASCHE OCTO + .....</b>	<b>51</b>

# 1. IL LEGNO È UN MATERIALE NATURALE

Matériau naturel, le bois peut présenter naturellement des imperfections. Ceci est normal et ne nuit en rien. Materiale naturale, il legno può presentare naturalmente delle imperfezioni. Questo è normale e non influisce sulla durata del prodotto. Alcune di esse sono superficiali e quindi non rientrano nell'ambito della garanzia dei nostri prodotti.

## 1.1 Resine di risalita

Durante il trattamento autoclave delle essenze resinose, l'alternanza di vuoto e pressione può portare sulla superficie del legno residui appiccicosi di resina. Per rimuoverli, è sufficiente raschiarli delicatamente con uno strumento adatto, senza toccare il legno. Anche l'essenza di trementina è efficace, tuttavia può macchiare il legno se utilizzata in quantità eccessive.



## 1.2 Sali di risalita

I legni trattati in autoclave mostrano spesso piccole macchie verdi sulla superficie. Ove necessario, è possibile levigarli leggermente. Questo colore scomparirà nel tempo.



## 1.3 Ingrigimento

L'azione del sole sul legno provoca un caratteristico ingrignimento. Alcune persone apprezzano i riflessi argentati di questa patina naturale.



## 1.4 Presenza di crepe e fessure

Il legno è soggetto a variazioni dimensionali in funzione del tasso di umidità e della temperatura. Quando si asciuga, si ritrae in modo irregolare, causando la comparsa di fessure. Queste possono essere abbastanza ingenti. Tuttavia, non danneggiano le caratteristiche meccaniche del prodotto e, di conseguenza, non rientrano nell'ambito della garanzia.



## 1.5 Presenza di nodi

I nodi corrispondono alla traccia dei rami dell'albero. La loro quantità e dimensione dipendono dall'essenza del legno e dallo smistamento effettuato. Nella disposizione esterna, i nodi aderenti e i piccoli nodi sono ammessi. Più i legni sono selezionati per limitare i nodi in quantità e dimensioni, maggiore è il loro costo.



## 1.6 Legno rifinito

Al fine di apportare una grande qualità nella scelta dei nostri legni, viene effettuata una cernita meticolosa prima della piallatura, che ci porta a rimuoverne una parte nel caso in cui entrambe le facce siano difettose. Questi legni vengono quindi ritrattati (purgati dai nodi, dalle crepe, dalle fessure...) in fase di rifinitura (Cfr. immagine). Questo è il motivo per cui non è raro trovare listelli rifiniti in una piscina in legno, in quanto ciò non penalizza in alcun modo le sue caratteristiche meccaniche. Allo stesso modo è accettabile avere delle imperfezioni sul lato interno della piscina (nodi, fessure, screpolature).



## 1.7 Muffa superficiale

I legni sono soggetti a muffe, causate da funghi microscopici. Essi possono presentare un «azzurramento», soprattutto quelli resinosi. Questo fenomeno superficiale, rafforzato dal calore, dall'umidità e dalla mancanza di aerazione, è caratterizzato da macchie che vanno dal blu chiaro al blu scuro. Una semplice asciugatura consente di eliminarli. Ricordiamo che i legni trattati classe 4 sono naturalmente protetti contro gli attacchi fungini che possono alterarne le qualità fisiche e meccaniche. Per maggiori dettagli, fare riferimento alle garanzie mypool a seconda delle essenze e del trattamento.



## 1.8 Differenza di colorazione

Tutte le essenze di legno presentano variazioni di tonalità. Il trattamento li rafforza perché il prodotto penetrerà il materiale in modo più o meno importante a seconda della densità e della venatura. L'esposizione del legno all'esterno attenua nettamente queste variazioni di tonalità.



**⚠ STOCAGGIO.** Se non si desidera montare immediatamente la piscina, è necessario conservare adeguatamente il collo, senza disimballarlo, in una stanza fresca e ventilata o, in mancanza, al riparo dalle intemperie e dal sole. Ove tuttavia fosse necessario disimballare la piscina, si invita tassativamente a ripallettizzare il collo dei legni e assicurarlo nuovamente con 2 cinghie. Una volta disimballato, il montaggio della struttura in legno dovrà essere effettuato entro 24-48 ore.

## 1.9 Legno curvato

A causa della pressione costante dell'acqua, è possibile constatare che le pareti in lunghezza della piscina tendono a curvare leggermente nel tempo.

Questo fenomeno, dovuto alle proprietà naturali di elasticità del legno, si stabilizzerà da solo e non rischia in nessun caso di provocare una rottura dei listelli di legno.

Non costituisce un difetto e non può dar luogo ad alcuna attivazione della garanzia.

## 2. PREMESSA

---

Congratulazioni per l'acquisto della piscina. L'abbiamo progettata con la massima cura, controllando le diverse fasi della fabbricazione, con l'obiettivo fornire alla clientela una completa soddisfazione durante il suo utilizzo.

La natura e l'origine dei legni utilizzati per fabbricare i diversi elementi (pareti ad incastro, bordi, scala...) sono selezionati con molta cura. All'esterno, sono costantemente sottoposti alle prove del tempo: contatto con il suolo, cambiamenti di temperatura, esposizioni ripetute al sole, alla pioggia o al gelo, attacchi di insetti...La resistenza a queste numerose sollecitazioni dipende dalla loro origine ma anche dalla qualità del loro trattamento.

Così, per la struttura, abbiamo selezionato il pino proveniente dalle grandi foreste protette e ripiantumate del Nord Europa. Perché questa esigenza? Perché le condizioni climatiche più rigide al di sopra del 57 ° parallelo, favoriscono una crescita molto lenta del legno rendendolo così più resistente.

Il trattamento impiegato è detto «autoclave», un sistema che alterna vuoto e pressione e permette l'impregnazione in profondità fino al cuore del legno, a differenza di altre tecniche di trattamento più superficiali come l'immersione...

I prodotti a contatto con il suolo, trattati in classe 4, sono in tal modo protetti dagli attacchi di insetti e dalla decomposizione dovuta all'umidità.

Il trattamento in autoclave è garantito per 10 anni, in conformità con le norme attualmente in vigore.

Il bordo della piscina è costituito da tavole scanalate in pino o lame composite.

Il legno è un materiale vivo che può evolvere dimensionalmente con le variazioni di temperatura e umidità, rispettare pertanto le istruzioni relative allo stoccaggio e al montaggio della struttura in legno. Allo stesso modo, nel corso del tempo, il legno può assumere un colore grigio argento a causa dell'esposizione ai raggi ultravioletti. Si tratta di fenomeni naturali che non alterano in alcun modo la solidità dei prodotti.

In nessun caso deve essere applicato sul legno un prodotto (esempio: stuccatura, prodotto microporoso...).

### **3. STOCCAGGIO E TEMPI DI MONTAGGIO**

---

In questa sezione illustreremo il montaggio della piscina, tuttavia sono necessarie alcune istruzioni prima di iniziare.

Si invita pertanto l'utente a leggere attentamente le varie sezioni del manuale di montaggio per predisporre al meglio l'operazione e conservarlo per ulteriori consultazioni.

Assicurarsi inoltre di controllare la presenza di tutti i componenti della piscina utilizzando la pagina della distinta base inclusa nel kit di accessori.

Assicurarsi inoltre di conservare :

- La Scheda di produzione dei vari kit
- Le prove di acquisto

#### **3.1 Stoccaggio**

Se non si desidera montare immediatamente la piscina, è necessario conservare adeguatamente il collo di legni, senza disimballarlo, in una stanza fresca e ventilata o, in mancanza, al riparo dalle intemperie e dal sole. Analogamente, una volta disimballato, il montaggio della struttura dovrà essere effettuato entro 24 ore. Una volta iniziato il montaggio, evitare di lasciare la struttura esposta a forti variazioni climatiche (sole, pioggia) per evitare che gli elementi in legno "lavorino" troppo velocemente con conseguenti deformazioni suscettibili di renderli inutilizzabili. È consigliabile un montaggio in un'unica soluzione, evitando preferibilmente il forte calore. Il liner o la membrana impermeabilizzante in PVC contenuti nel kit impermeabilizzante dovranno essere conservati 24 ore prima della posa, ad una temperatura minima di 20° con lo scopo di ammorbidirlo/a, facilitandone la posa. È inoltre necessario procedere alla sua installazione ad una temperatura minima di 20°.

#### **3.2 Sicurezza**

- L'elettrico dovrà essere conforme alla norma CEI 64-8 e in particolare sarà necessario prevedere sull'alimentazione elettrica della pompa un dispositivo di protezione differenziale da 30 mA. (Si consiglia di rivolgersi senza indugio a un professionista per verificare la conformità del proprio impianto).
- Il kit in dotazione consente l'installazione del gruppo filtrante a 3,5 m dal bacino rispettando la norma piscina fuori terra.

**SI RACCOMANDA DI PROTEGGERE L'ACCESSO ALLA VASCA CON UNO DEI MEZZI DI PROTEZIONE DI CUI ALLE NORME NF P 90-306, 307, 308 & 309 VALE A DIRE: BARRIERA DI PROTEZIONE - ALLARMI - COPERTURE DI SICUREZZA-RIPARO.**

- L'utilizzo della piscina da parte dei bambini deve essere effettuato sotto la supervisione di un adulto.
- Ricordarsi di rimuovere la scala in legno esterna dopo ogni utilizzo per impedire l'accesso alla piscina in assenza di sorveglianza.
- Questa piscina è destinata ad un uso strettamente domestico.
- Evitare di installare la vasca sotto cavi elettrici.

## 4. BREVE DESCRIZIONE DELLE FASI DI MONTAGGIO

- preparazione del terreno
- montaggio della struttura metallica
- getto della platea
- Montaggio della struttura in legno
- Installazione del gruppo filtrante

### 4.1 Utensili

un decametro	una chiave a tubo o a bussola (da 13 e 17)	una grande livella a bolla
una corda	un avvitatore (con punta torx pozi)	un tagliabulloni
un martello.	un cacciavite a taglio e uno a croce	un pezzo di carta abrasiva
un seghetto per ferro.	una lima fine e materiale per la movimentazione del terreno	un taglierino

(escluso il calcestruzzo e gli scavi)

### 4.2 Tempo di montaggio

- Scavi: 1-2 giorni (con seconda del materiale utilizzato).
- Struttura metallica: 1 giorno (con 2 persone).
- Getto della platea : 1-2 giorni (con 2 persone e a seconda del materiale).
- Struttura in legno e filtrazione: 2-3 giorni (con 2 persone). Tempo escluso quello di asciugatura della platea.
- Asciugatura completa della platea prima del riempimento della vasca: 2-3 settimane.

#### ATTENZIONE

Una volta montata la struttura, è imperativo installare il liner e riempire la vasca entro un massimo di 5 giorni. Decorso tale termine, sarà necessario ispezionare minuziosamente la struttura e accertarsi dell'assenza di deformazioni (movimenti dei listelli, ritiri, ecc.) che potrebbero influire sulla solidità finale dell'opera. Nell'ipotesi in cui tra i listelli comparissero degli spazi, sarebbe opportuno ricollegarli perfettamente prima di installare il liner.

## 5. IMPIANTO E PREPARAZIONE DEL TERRENO DELLE VASCHE OCTO & OCTO +

Si tratta sicuramente un passo decisivo nel processo di montaggio e per la durata della piscina. È quindi indispensabile rispettare alcuni accorgimenti.

Di fronte alla molteplicità delle situazioni (inclinazione, natura e omogeneità del suolo ma anche eventuali problemi di umidità, ecc.), non ci è possibile dare raccomandazioni per ogni caso. Alcune opzioni, platee di cemento, fondazioni, solette, posa di scarichi...richiedono l'intervento di specialisti che sapranno trovare le soluzioni più adatte.

Ci limiteremo a guidare l'utente nella preparazione di un terreno senza l'aggiunta di grandi opere, l'obiettivo generale è la planarità del supporto. Si consiglia, prima di iniziare, di scegliere il più possibile un luogo lontano da ostacoli importanti, pericolosi (alberi che riempirebbero la piscina di foglie, irregolarità del terreno o sporgenze che esporrebbero i bambini a situazioni pericolose). Inoltre, si consiglia di non installare la piscina sotto una linea elettrica. È assolutamente sconsigliato livellare il terreno con apporto di materiale il terreno perché ciò avrebbe l'effetto di compromettere la stabilità della piscina.

Infine, evitare di effettuare la preparazione del fondo, nonché, in seguito, il montaggio della piscina, nei giorni di vento forte.

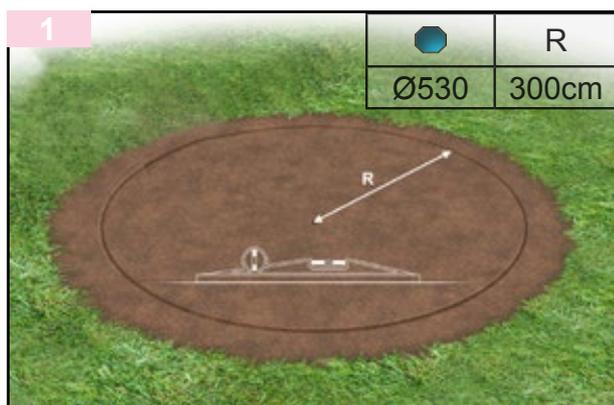
Come orientare la piscina? L'ideale è posizionare l'ingresso dello skimmer sottovento per una migliore evacuazione delle particelle in sospensione. Ciò determinerà l'orientamento definitivo della piscina e il suo posizionamento sul vostro terreno, in particolare per le vasche di forma allungata.

## 5.1 Vasche octo

Solo per uso fuori terra.

Per iniziare, liberare il terreno da elementi ingombranti, piante, erbe e varie impurità. Quindi con l'aiuto di strumenti di base (rastrello, pala ed eventualmente piccone) livellare il terreno rimuovendo eventuali irregolarità, asperità, che potrebbero danneggiare a lungo termine il tappeto sul fondo e più gravemente il liner (membrana impermeabilizzante.)

Dopo aver livellato grossolanamente la superficie, piantare un palo al centro del cerchio in fase di realizzazione. Fare un segno su di esso alla base, a contatto con il terreno.



Quindi con l'aiuto di una trave di lunghezza superiore a quella del raggio della piscina, verificare la livellatura del terreno effettuando un giro completo. Per questa operazione è indispensabile essere in due (la prima persona garantisce la corrispondenza della base del travetto con il segno sul picchetto, la seconda appoggia il livello sul travetto, spostandosi per coprire la circonferenza del cerchio verificando in tal modo, dopo eventuali modifiche, la perfetta planarità del terreno).

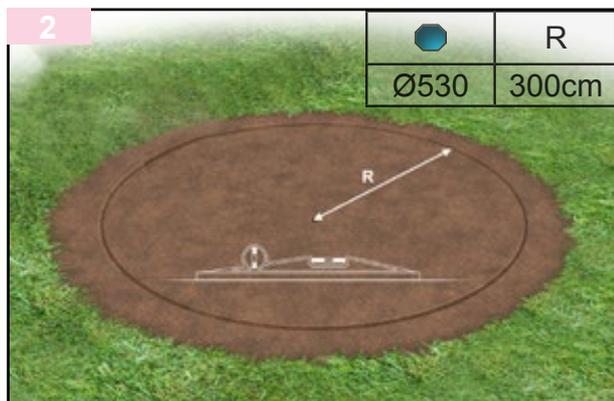
## 5.2 Vasche octo +

Solo per uso fuori terra. I consigli e le modalità per una messa in opera seminterrata o interrata sono illustrati nel capitolo seguente.

Delimitare la futura posizione del bacino e liberare il terreno da elementi ingombranti, piante, erbe e varie impurità.

Quindi con l'aiuto di strumenti di base (rastrello, pala ed eventualmente piccone) livellare il terreno rimuovendo eventuali irregolarità, asperità, che potrebbero danneggiare a lungo termine il tappeto sul fondo e più gravemente il liner (membrana impermeabilizzante). Durante questa operazione, prestare particolare attenzione a controllare la perfetta planarità e la livellatura del suolo su tutta la superficie.

Una volta che il fondo è livellato, tendere una corda per segnare l'asse longitudinale (A1) della piscina. Allo stesso modo segnare l'asse trasversale (A2) perpendicolare e mediano all'asse A1.



3

	Lunghezza	Larghezza
+640	640	400
+840	840	490

Le dimensioni indicate nella tabella non tengono conto dell'ingombro della scala di accesso né del locale tecnico.

## 6. IMPLEMENTAZIONE PER PISCINE SEMINTERRATE O INTERRATE

### ATTENZIONE :

Questo tipo di implementazione rende obbligatoria l'installazione di uno dei quattro sistemi di sicurezza conformi alla norma francese sulla sicurezza delle piscine interrate: barriera di sicurezza, allarmi, copertura di sicurezza e copertura telescopica.

Il decreto n°2003-1389 del 31/12/2003 obbliga il committente di una piscina installata a partire dal 1° gennaio 2004 ad equipaggiarla, prima della primo riempimento, di un dispositivo di sicurezza destinato a prevenire gli annegamenti. Questo dispositivo deve essere conforme alle norme francesi o alle norme o specifiche tecniche o ai processi di fabbricazione previsti dalle regolamentazioni di uno Stato membro della Comunità europea o di un altro Stato parte dell'accordo sullo Spazio economico europeo, che garantisca un livello di sicurezza equivalente.

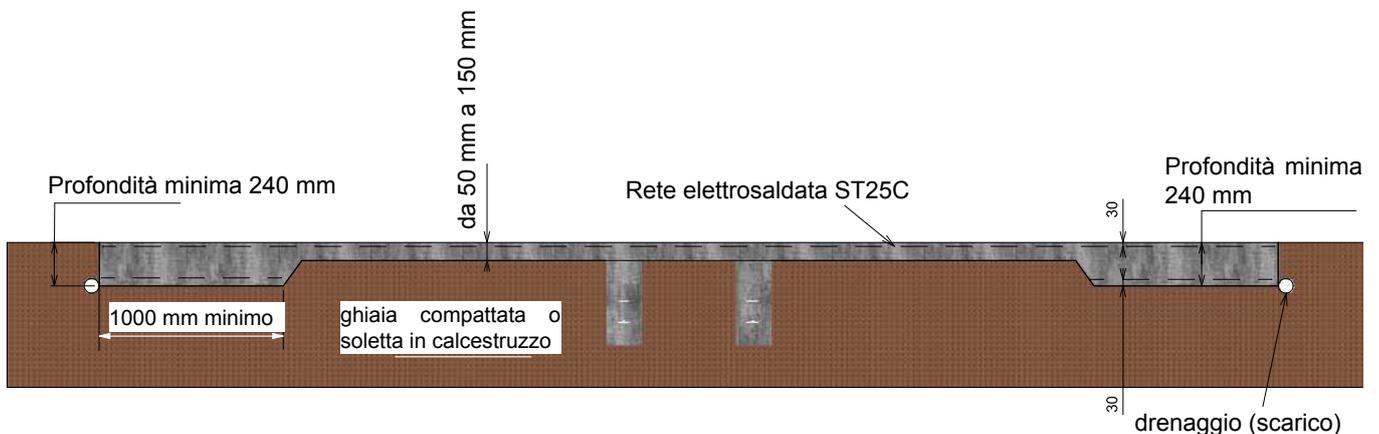
Queste disposizioni si applicano alle piscine all'aperto la cui vasca sia totalmente o parzialmente interrata.

Di seguito si propongono alcune configurazioni di implementazione che indicano le raccomandazioni di base valide per terreni non umidi. L'utente è responsabile di adattare al proprio impianto, in particolare in zona umida (acqua stagnante, sorgente, zona alluvionale...), il sistema di drenaggio può richiedere l'installazione di una pompa di sollevamento.

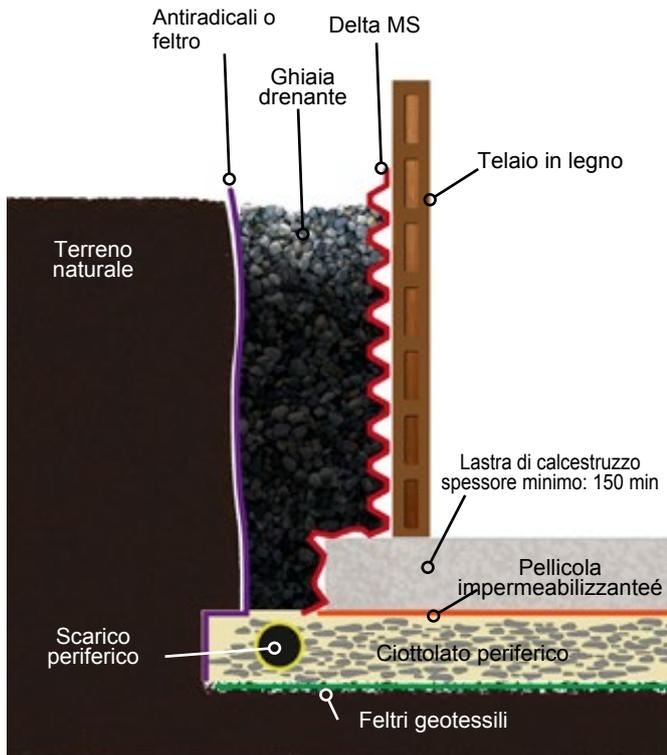
In ogni caso, questa implementazione richiederà un adeguato sistema di evacuazione per evitare ristagni d'acqua che potrebbero causare la decomposizione del legno. Si consiglia pertanto di seguire scrupolosamente le istruzioni di montaggio, in quanto il mancato rispetto di tali istruzioni fa decadere la garanzia normalmente applicabile.

La platea consigliata sotto la piscina deve corrispondere ai requisiti dello stato dell'arte.

In caso di dubbi e per garantire un'installazione di qualità, consultare uno specialista.



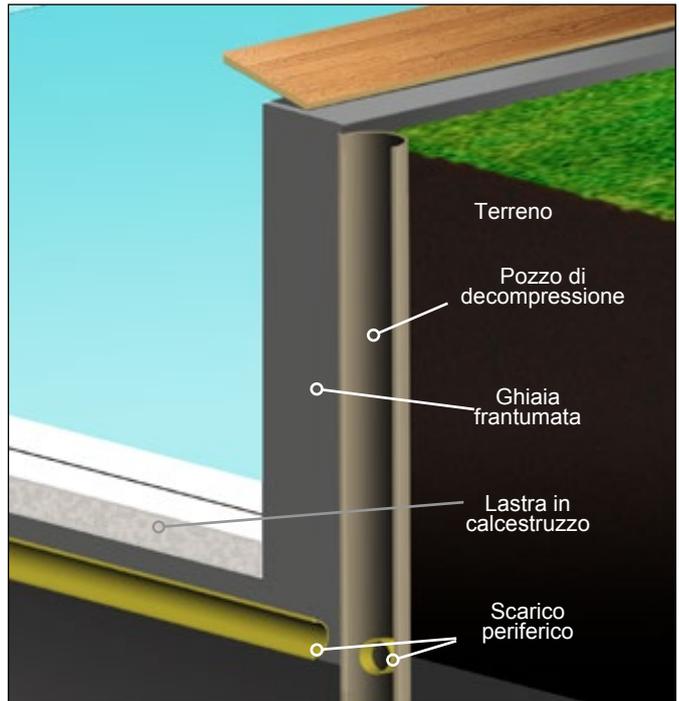
## Terrazzamento



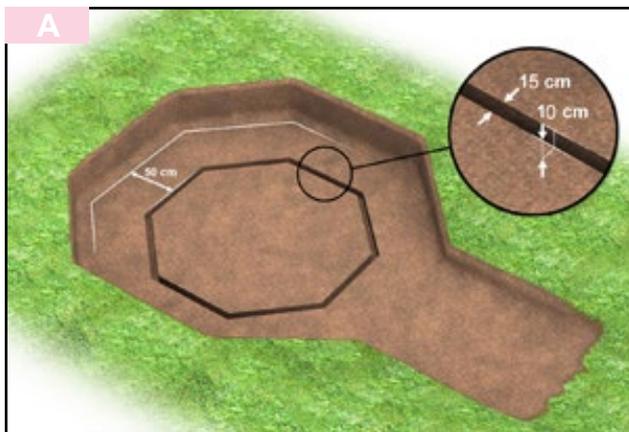
Il Delta MS permette di ventilare la struttura in legno della vasca.

Nel caso di un vespaio, è imperativo ventilarlo per evitare la decomposizione del legno.

## Pozzo di decompressione



### 6.1 Per vasche octo



Per l'installazione fare riferimento alle istruzioni all'inizio del manuale.

Una volta effettuato lo scavo alla profondità desiderata, controllare la perfetta planarità e livellatura del terreno su tutta la sua superficie. A questo punto è necessario scavare una canaletta per favorire il drenaggio sotto le pareti della piscina. Per tracciare la canaletta è possibile assemblare provvisoriamente la prima fila di pareti (figura A) in modo che sporga su entrambi i lati della parete della piscina una volta montata.

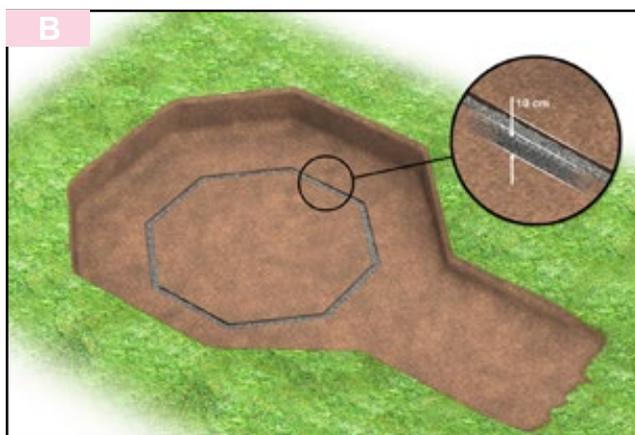
Se si prevede di posizionare il sistema filtrante in un vano tecnico adiacente alla vasca, ricordatevi di scavare il drenaggio necessario al passaggio della guaina di alimentazione elettrica. Analogamente per una filtrazione a distanza della vasca prevedere una scanalatura adatta al passaggio dei tubi di aspirazione e di mandata.

Profondità dello scavo piscina alta 133cm = 129cm  
piscina alta 146cm = 142cm

## IMPORTANTE

Le dimensioni e le misure della struttura indicate si intendono con una tolleranza di +/-3% (norma europea EN 16582-1). L'accordo Afnor AC P90-321 prevede una deviazione della profondità come segue :

- Profondità inferiore o uguale a 1,25 m: +/-3 cm
- Profondità superiore a 1,25 m e inferiore o uguale a 1,65 m: +/-5 cm
- Profondità superiore a 1,65m: +/-8cm



Una volta effettuato lo scavo, riempire per circa 10 cm con ghiaia di bassa granulometria. Per evitare un assestamento che si ripercuoterà sulla struttura della piscina, assicurarsi di compattarla bene. Completare il riempimento con sabbia compattata. La canaletta riempita deve essere allo stesso livello del terreno.

## ATTENZIONE !

Si consiglia vivamente di installare il filtro al di sotto del livello dell'acqua. Al di sopra, c'è il rischio di deformazione dovuto alla depressione. Il massimo accettato è il livello del bordo. Nel caso in cui il filtro sia installato sopra il livello dell'acqua, è imperativo posare sulla mandata uno sfiato a valvola e sull'aspirazione una valvola di non ritorno ispezionabile.

Le illustrazioni di attuazione che vi proponiamo in questo manuale sono valide per una filtrazione riparata in un vano tecnico interrato allo stesso livello della piscina. Nel caso l'utente scelga un'altra configurazione di installazione dovrà assicurarsi di rispettare le indicazioni dell'avvertenza di cui sopra.

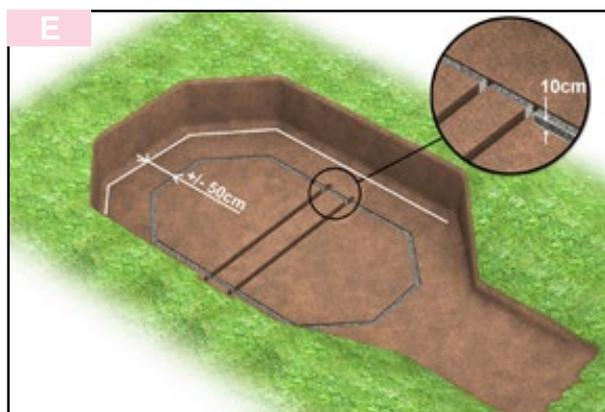


Eseguire il montaggio della piscina come indicato nel manuale.

Effettuare la posa della protezione esterna (film plastico speciale fondazione non fornito) fino all'altezza del futuro terrapieno.

Effettuare il riempimento attorno al bacino evitando bruschi apporti di terra che potrebbero provocare deformazioni della struttura.

## 6.2 Per vasche octo +



Per l'installazione fare riferimento alle istruzioni all'inizio del manuale.

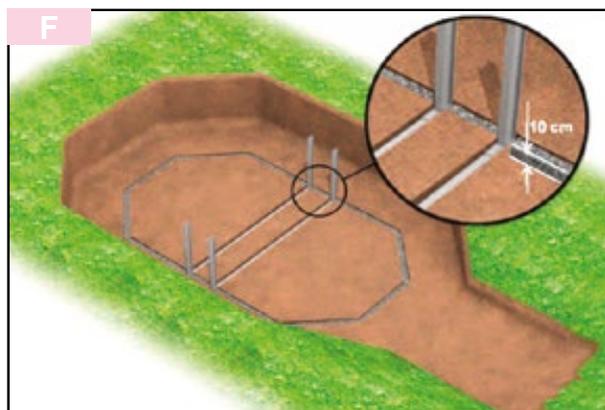
Una volta effettuato lo scavo alla profondità desiderata, controllare la perfetta planarità e livellatura del terreno su tutta la sua superficie. A questo punto è necessario scavare una canaletta. Per favorire il drenaggio sotto le pareti della piscina. Tracciare l'ingombro dello scavo, è possibile assemblare provvisoriamente la prima fila di pareti (figura A) in modo che sporga su entrambi i lati della parete della piscina una volta montata. La realizzazione degli scavi e delle canalette avviene come descritto più avanti (illustrazioni da 21 a 26). Se si prevede di posizionare il sistema filtrante in un vano tecnico adiacente alla vasca, ricordatevi di scavare il drenaggio necessario al passaggio della guaina di alimentazione elettrica. Analogamente per una filtrazione a distanza della vasca prevedere una scanalatura adatta al passaggio dei tubi di aspirazione e di mandata.

Profondità dello scavo piscina alta 146cm = 142cm

### IMPORTANTE

Le dimensioni e le misure della struttura indicate si intendono con una tolleranza di +/-3% (norma europea EN 16582-1). L'accordo Afnor AC P90-321 prevede una deviazione della profondità come segue :

- Profondità inferiore o uguale a 1,25 m: +/-3 cm
- Profondità superiore a 1,25 m e inferiore o uguale a 1,65 m: +/-5 cm
- Profondità superiore a 1,65m: +/-8cm



Una volta effettuato lo scavo, riempire per circa 10 cm con ghiaia di bassa granulometria. Per evitare un assestamento che si ripercuoterà sulla struttura della piscina, assicurarsi di compattarla bene. Completare il riempimento con sabbia compattata. La canaletta riempita deve essere allo stesso livello del terreno.

### ATTENZIONE !

Si consiglia vivamente di installare il filtro al di sotto del livello dell'acqua. Al di sopra, c'è il rischio di deformazione dovuto alla depressione. Il massimo accettato è il livello del bordo. Nel caso in cui il filtro sia installato sopra il livello dell'acqua, è imperativo posare sulla mandata uno sfiato a valvola e sull'aspirazione una valvola di non ritorno ispezionabile.



Eeguire il montaggio della piscina come indicato nel manuale.

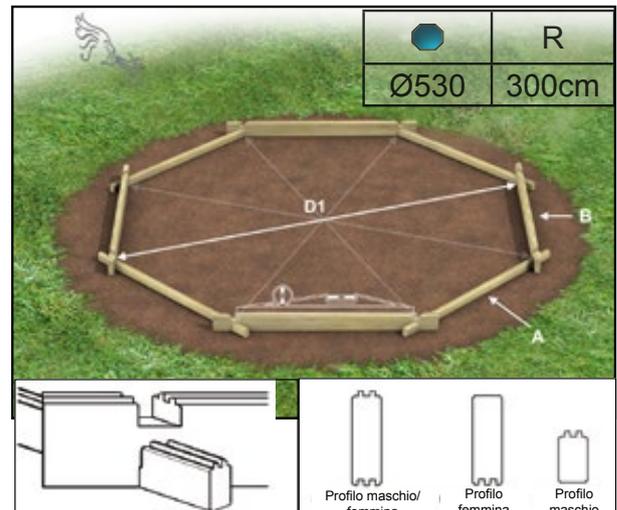
Effettuare la posa della protezione esterna (film plastico speciale fondazione non fornito) fino all'altezza del futuro terrapieno.



Effettuare il riempimento attorno al bacino evitando bruschi apporti di terra che potrebbero provocare deformazioni della struttura.

## 7. MONTAGGIO DELLA STRUTTURA DELLE VASCHE OCTO

- Prima di iniziare, è imperativo leggere la pagina della nomenclatura presente nel pacchetto «pacchetto accessorio» e il disegno esploso principale (alla fine del foglio illustrativo) corrispondente alla propria piscina.
- Determinare l'orientamento finale della piscina, poiché lo skimmer è orientato preferibilmente sottovento. Questo si monta obbligatoriamente su un lato che inizia con un listello di tipo A.
- Quando si montano le pareti, assicurarsi che i listelli siano ben incastrati con il fondo delle scanalature e questo fin dalle prime file.



- Per garantire un buon assemblaggio potrebbe essere necessario utilizzare una mazzetta e un morsetto per rimediare a lievi deformazioni dei listelli. Evitare di picchettare direttamente sui listelli, utilizzare per questo il cuneo martire presente nella confezione.
- Durante il montaggio, controllare regolarmente il corretto livello delle pareti e l'uguaglianza delle 4 diagonali.
- Assicurarsi inoltre di rimuovere eventuali schegge durante e al termine del montaggio, al fine di evitare il rischio di lesioni o danni al liner.
- Ove vi fosse l'intenzione di attrezzare la piscina con l'opzione nuoto controcorrente, è necessario disporre dei 2 listelli specifici per questa opzione durante il montaggio della struttura.

Infilare le 4 assi tipo A (liscio sotto) con 4 pareti maschio/femmina (tipo B), con le scanalature sotto le parti maschio (doppia linguetta) sono rivolte verso l'alto (vedi dettaglio sopra).



Inserire tutte le restanti assi (tipo B) curando il posizionamento della asse (tipo C) e della parte fresata (tipo D). La parete di mandata (tipo C) deve essere posizionata sopra 4 (tipo B) + 1 listello (tipo A). La seconda parete forata di tipo C ospiterà la presa per la testata aspirante. Osservare la sua posizione sul disegno esploso alla fine del foglio illustrativo. L'asse di tipo D si trova sullo stesso lato nell'ultima fila di questa fase di montaggio.



A questo punto è necessario installare lo skimmer nella listello sagomato (tipo D) .

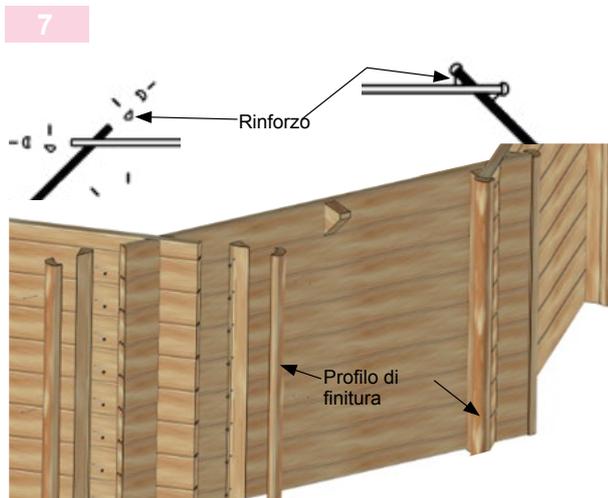


Agganciare l'asse lavorata complementare per skimmer (tipo E) sopra l'asse di tipo D e proseguire il giro della piscina incastrando 3 listelli (tipo F) e 4 mezze assi (tipo G) come illustrato.

### IMPORTANTE

Le dimensioni e le misure della struttura indicate si intendono con una tolleranza di +/-3% (norma europea EN 16582-1). L'accordo Afnor AC P90-321 prevede una deviazione della profondità come segue :

- Profondità inferiore o uguale a 1,25 m: +/-3 cm
- Profondità superiore a 1,25 m e inferiore o uguale a 1,65 m: +/-5 cm
- Profondità superiore a 1,65m: +/-8cm



**Per fissare il rinforzo dall'esterno :**  
 Posizionare le viti a 100 mm dall'angolo. Inserire una vite per listello

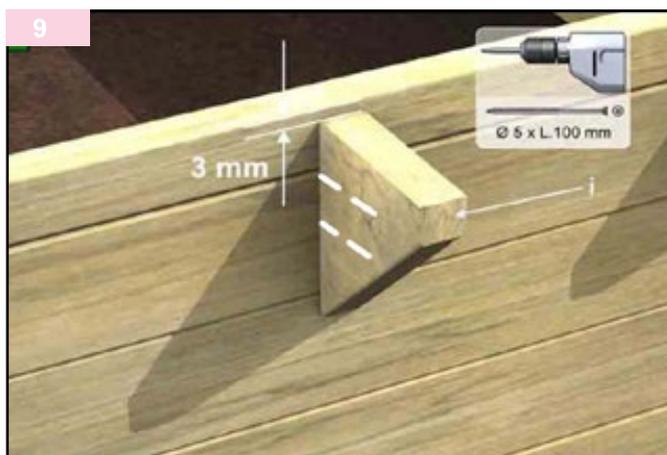
**Per fissare il rinforzo dall'interno :**  
 Posizionare le viti a 85 mm dall'angolo. Inserire una vite per listello

Spennellare l'estremità dei listelli in tutti e quattro gli angoli con prodotto anti-fessurazione con un pennello, per limitarne la deformazione nel tempo.

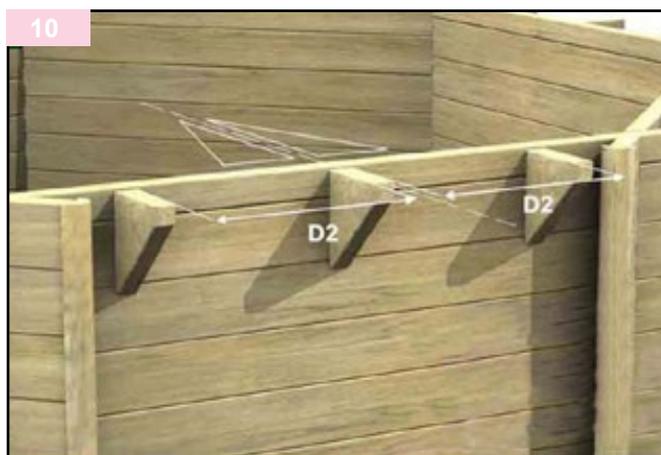


Prima di posare i profili di finitura, è necessario posare in ogni angolo un rinforzo.

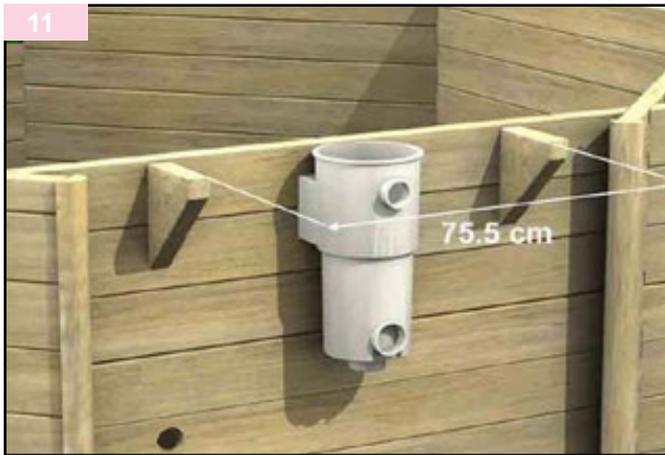
Fissare ad ogni estremità della parete, mediante 4 punte inox (3.1x75mm) distribuite equamente, i profili di copertura (tipo H) precedentemente forati nell'asse.



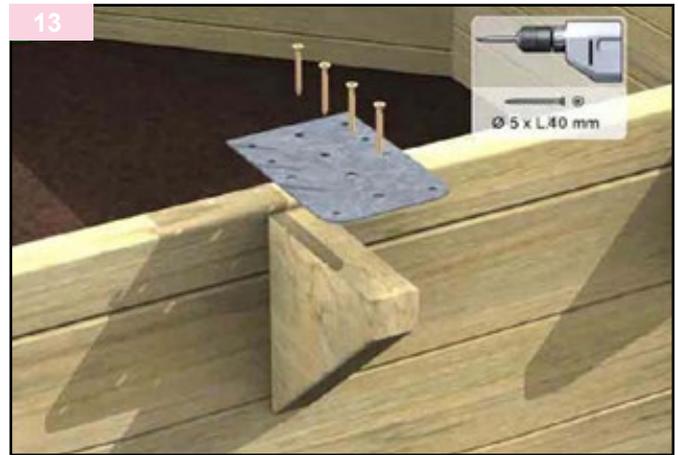
Le staffe sono destinate a sostenere il bordo che verrà installato dopo il riempimento della vasca. Fissare, dopo aver pre-forato le pareti dall'interno della piscina, ogni staffa (tipo I) utilizzando 2 viti (5x100m sacchetto I) avendo cura di posizionarle a 3mm sotto la parte superiore della struttura. Dopo l'avvitamento, assicurarsi di rimuovere eventuali schegge.



Le staffe sono 3 per battente (eccetto il battente che riceve lo skimmer). Posizionare 1 staffa al centro del listello, le altre 2 sono posizionate su entrambi i lati (listello D2 =58cm).



Sulla parete che riceve lo skimmer, le staffe in numero di 2 sono posizionate a 75,5 cm l'una dall'altra, su entrambi i lati dell'asse dello skimmer.



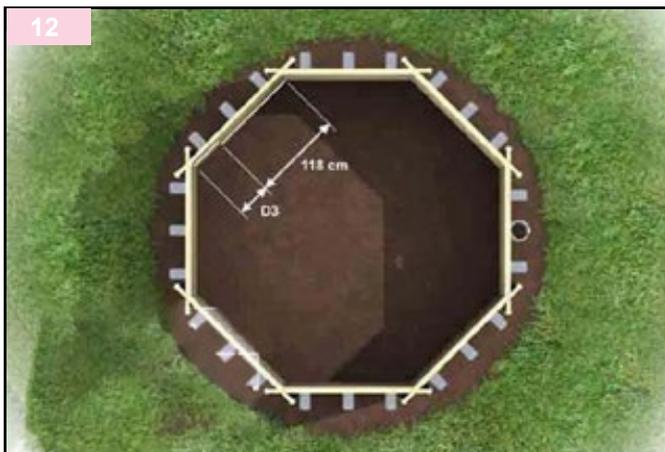
Fissare su ciascuna staffa una placca metallica (kit mensole) destinata al fissaggio del bordo. Assicurarsi che ogni placca sia ben posizionata e che affiori dalla parte superiore delle pareti.

## IMPORTANTE !

Prima di iniziare la posa del binario di aggancio assicurarsi che la struttura sia ben assemblata.

A tal fine, verificare :

- Con l'aiuto di una livella che tutto il bordo sia ben orizzontale.
- Tutte e quattro le diagonali devono essere di uguale lunghezza.

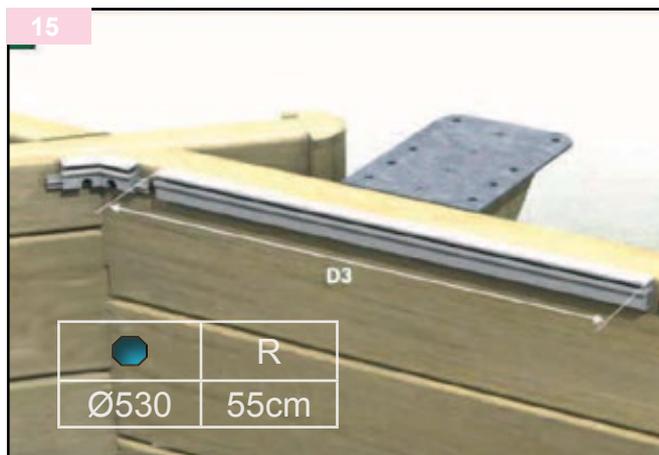
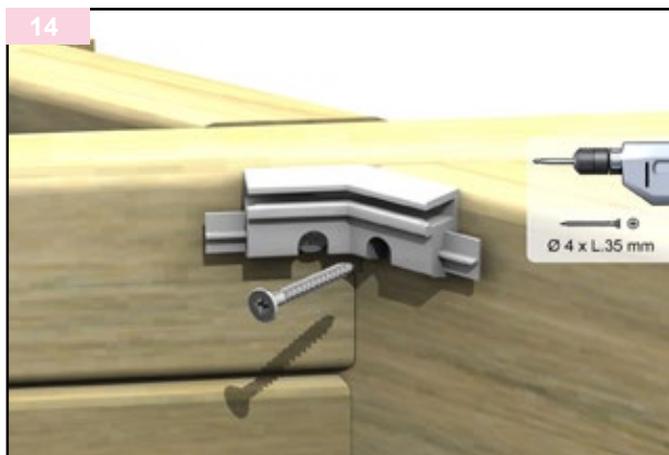


In caso contrario, correggere le imperfezioni prima di continuare.

La guida deve essere posizionata esattamente a filo della struttura in legno.

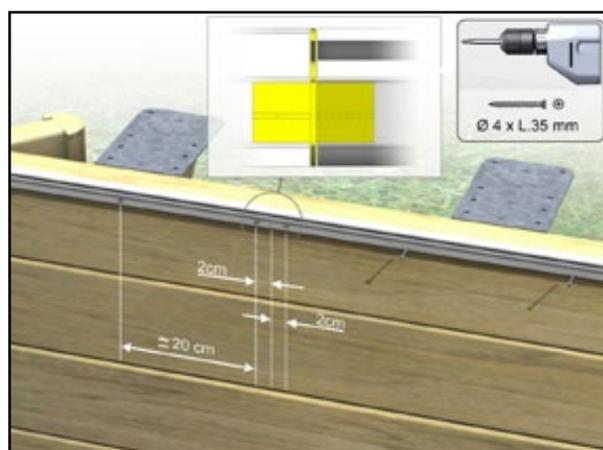
Per il fissaggio delle guide di aggancio, è preferibile realizzare dei pre-fori con una punta di Ø 3mm.

Fare attenzione a non stringere troppo durante l'avvitamento per evitare che la vite attraversi la guida



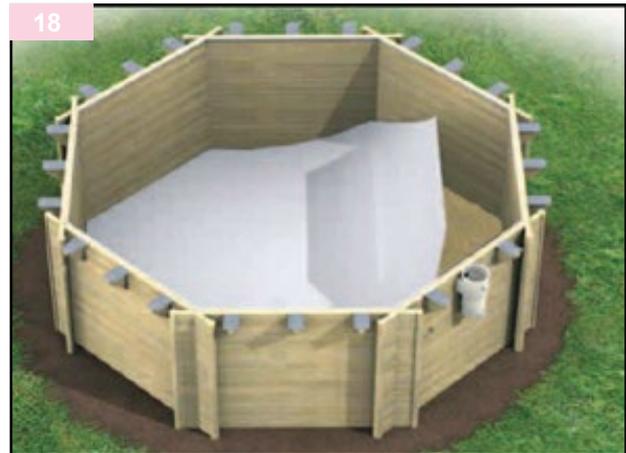
Posizionare e fissare ad ogni angolo della piscina i pezzi di giunzione angolari (blister giunzioni+angoli) utilizzando 2 viti inox (sacchetto E) nelle apposite tacche. Assicurarsi che i pezzi siano perfettamente a filo della parte superiore della parete. Ogni parte della parete riceve una lunghezza della guida pari a 1,18 m + una porzione complementare da tagliare.

Preparare le 8 porzioni supplementari della guida d'ancoraggio secondo la tabella qui sopra. Prima di effettuare il taglio verificare che la lunghezza totale della guida sia uguale alla distanza tra i due pezzi angolari meno i 2 mm di spessore del pezzo di giunzione. Utilizzare una scatola tagliacornici per eseguire tagli puliti e dritti. Smussare i tagli con una lima sottile.



Inserire la sezione lunga nella parte angolare opposta alla giunzione. Esercitare una flessione sulla guida di aggancio in modo da incastrarla nel pezzo di giunzione. Fissare la guida con una vite a 2 cm da ciascuna estremità. Quindi fissarla con circa una vite ogni 20 cm.

## 7.1 Posa del tappetino



**IMPORTANTE !** Il pavimento sotto il tappetino dovrà essere pulito e non presentare asperità o corpi estranei, un'asperità anche molto piccola si vedrà inevitabilmente sotto il liner a causa della pressione esercitata dall'acqua. Dopo aver pulito il terreno, stendere e quindi compattare un sottile strato di sabbia (massimo 1 cm) mescolato con cemento (1 sacchetto di cemento per 7 sacchi di sabbia) sul fondo della vasca (sabbia e cemento non forniti). Prima di stendere il tappetino sulla lastra, assicurarsi di eliminare eventuali impurità o difetti superficiali che potrebbero lacerare il liner.

Stendere e dispiegare il tappetino all'interno della vasca assicurandosi che corrisponda correttamente agli angoli delle pareti. Assicurarsi di rimuovere eventuali pieghe. Una leggera ritrazione del tappetino è normale, essendo leggermente più piccolo delle dimensioni della struttura.

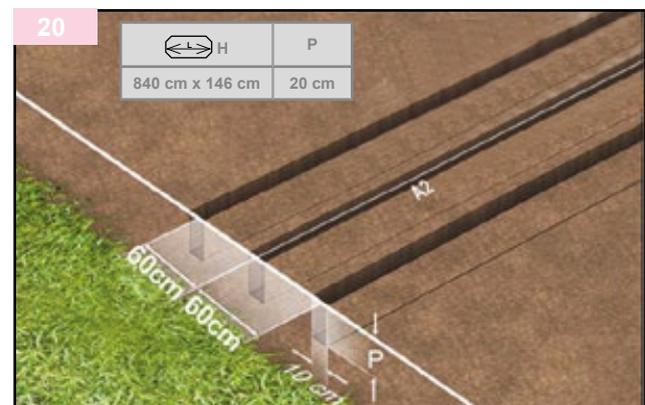
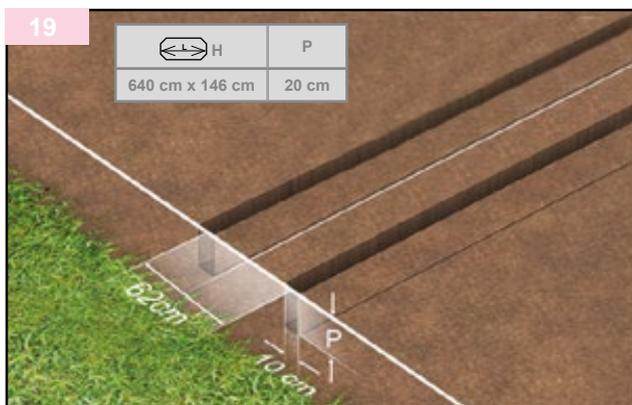
## 8. MONTAGGIO DELLA STRUTTURA DELLE VASCHE OCTO +

Il montaggio della piscina si effettua in due tempi :

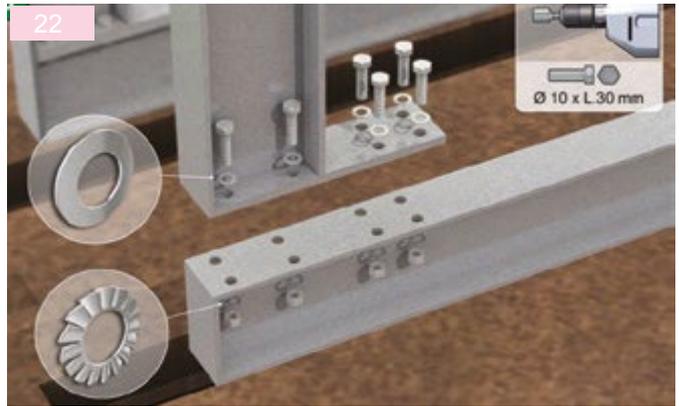
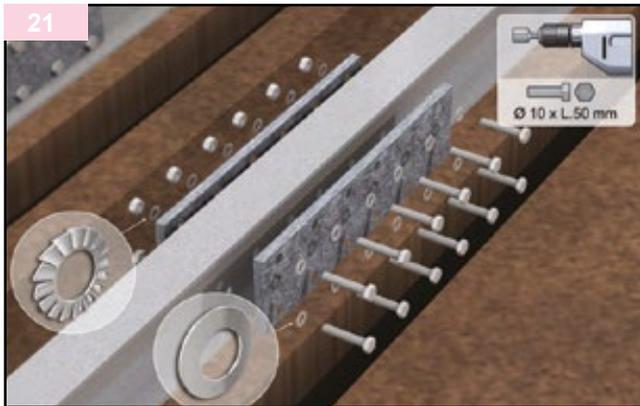
- In primo luogo, livellamento del terreno e l'allestimento delle nicchie destinate ad alloggiare le staffe di rinforzo delle pareti laterali. Queste sono costituiti da traverse, montanti e piastre metalliche da imbullonare.
- In un secondo tempo l'assemblaggio della struttura in legno e la messa in opera degli elementi complementari (liner, bordi...).

Per il montaggio del set, si consiglia vivamente di farsi aiutare da un'altra persona.

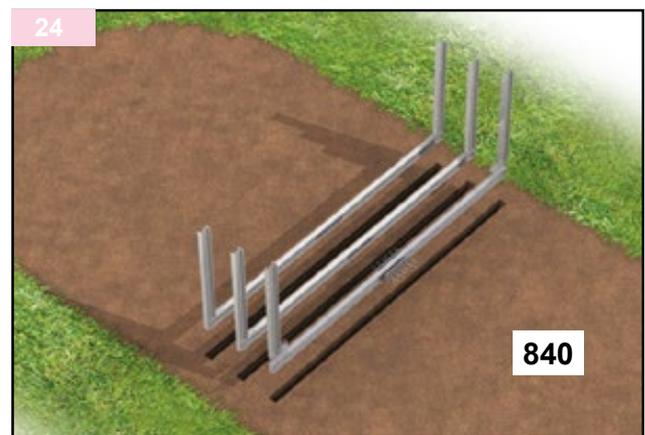
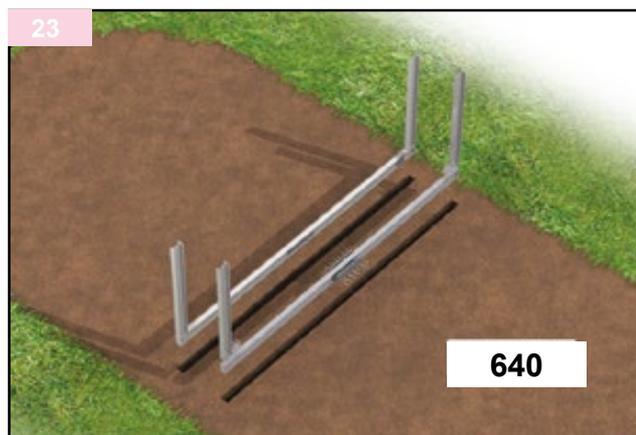
Prima di iniziare, è imperativo leggere la pagina delle nomenclature presente nel collo «pacchetto accessori» e il disegno esploso principale (alla fine del foglio illustrativo) corrispondente alla propria vasca.



Per l'allestimento delle nicchie, sarà necessario scavare delle canalette di drenaggio facendo in modo che siano perfettamente paralleli tra loro e all'asse A2. Il numero di canalette varia a seconda dei modelli di vasche anche fare riferimento alle illustrazioni corrispondenti alla propria piscina. I canalette devono essere regolari e correttamente dimensionati per consentire la sistemazione delle nicchie e il loro corretto posizionamento.



Avvicinare al bordo delle canalette gli elementi che compongono le staffe e assemblarli (utilizzando il kit placche staffe).



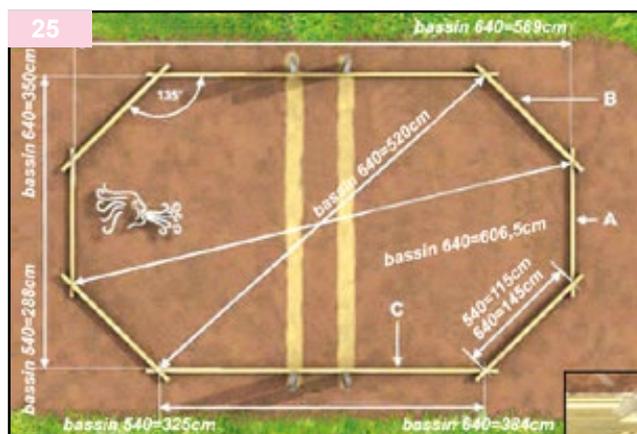
Una volta assemblate le staffe, posizzarle nelle canalette e bloccarle utilizzando, se necessario, sabbia bagnata compattata. Durante questa operazione, assicurarsi di controllare il livello, l'appiombamento, l'allineamento e il parallelismo. Riempire i canali con un elemento complementare di sabbia bagnata compattata.

**IMPORTANTE !** Assicurarsi di rispettare la giusta profondità di interrimento delle culle corrispondenti alla propria vasca.

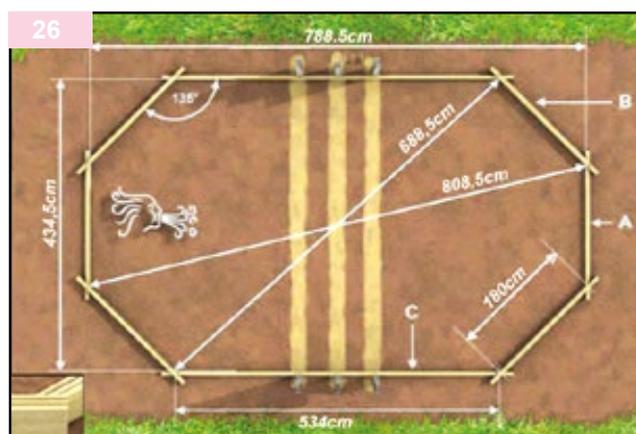
### Consiglio:

- Prima di iniziare il montaggio, individuare i diversi tipi e riferimenti di listelli facendo riferimento al disegno esploso principale del foglietto illustrativo situato alla fine dello stesso.
- Determinare l'orientamento finale della piscina, poiché lo skimmer è orientato preferibilmente sottovento. Questo si monta obbligatoriamente su 1 lato che inizia con 1 listello di tipo A.
- Quando si montano le pareti, assicurarsi che i listelli siano ben incastrati con il fondo delle scanalature e questo fin dalle prime file.
- Per garantire un buon assemblaggio potrebbe essere necessario utilizzare una mazzetta e un morsetto per rimediare a lievi deformazioni dei listelli. Evitare di picchettare direttamente sui listelli, utilizzare per questo il cuneo martire presente nella kit legno.
- Durante il montaggio, controllare regolarmente il corretto livello delle pareti e l'uguaglianza delle 4 diagonali.
- Assicurarsi inoltre di rimuovere eventuali schegge durante e al termine del montaggio, al fine di evitare il rischio di lesioni o danni al liner.
- Fare riferimento alle varie illustrazioni del foglio illustrativo.
- Ove vi fosse l'intenzione di attrezzare la piscina con l'opzione nuoto controcorrente, è necessario disporre dei 2 listelli specifici per questa opzione durante il montaggio della struttura.

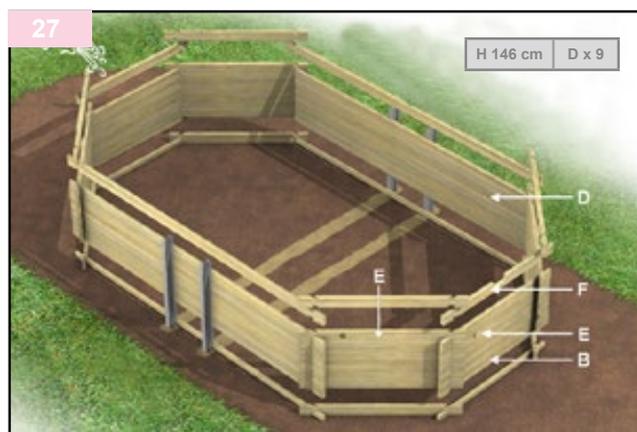
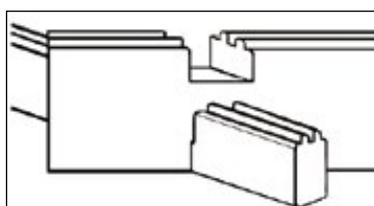
640



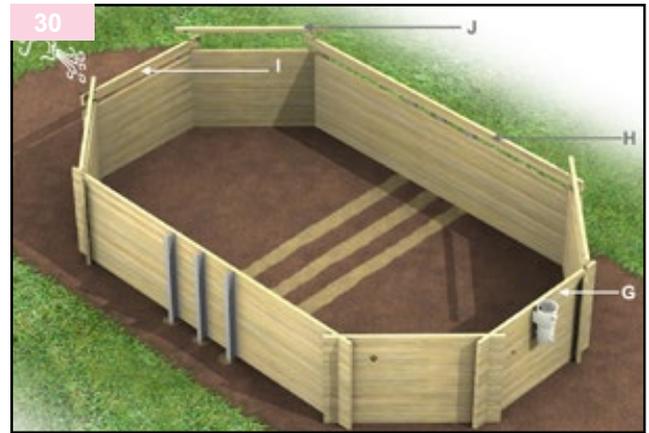
840



Inserire le 2 mezze assi (tipo A) e le 2 mezze pareti (tipo C) con 4 assi (tipo B) come illustrato, con le parti maschio (doppia linguetta) rivolte verso l'alto (cfr. dettaglio sotto).



Inserire l'insieme dei restanti listelli (B) per i lati piccoli con le listelli (D) dei lati grandi curando il posizionamento della asse forata (E) destinata alla mandata, della asse fresata (F), della asse forata (E) destinata alla presa per la scopa fornita nel modello Odyssea (per il posizionamento di questi listelli fare riferimento al disegno esploso riportato in fondo alle istruzioni) ed eventualmente dei 2 listelli opzionali del kit parete nuoto controcorrente. La asse di mandata (E) deve essere posizionata sopra 4 pareti (B) + 1 asse (A). La asse (F) si trova sullo stesso lato nell'ultima fila di questa fase di montaggio. La asse (E) destinata alla presa per la scopa fornita nel modello Odyssea è invece posizionata sullo stesso livello di posa della asse bassa (F) dello skimmer.

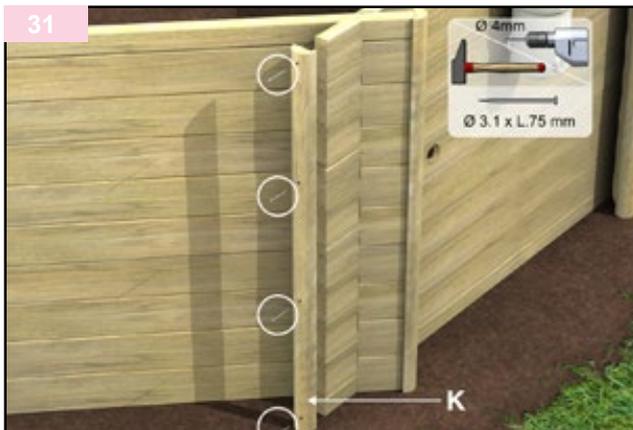


A questo punto è necessario inserire lo skimmer (immagine 7) nel listello fresato (F). Agganciare la parete lavorata complementare per skimmer (G) sopra la parete (F) e proseguire il giro della piscina incastrando 2 listelli (H) e 4 mezzi listelli o listelli corti (J) come illustrato.

### ATTENZIONE

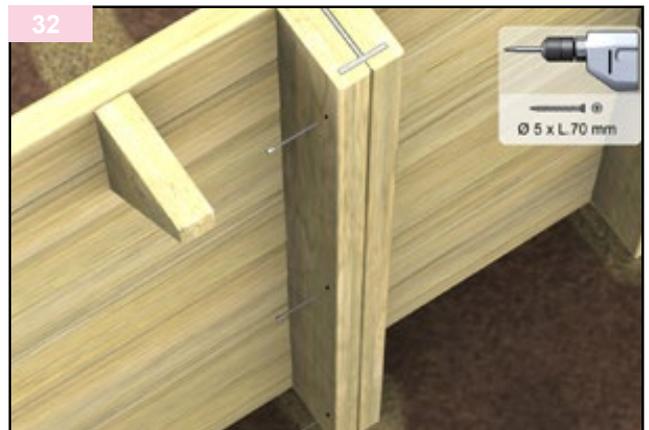
Le dimensioni e le misure della struttura indicate si intendono con una tolleranza di +/-3% (norma europea EN 16582-1). L'accordo Afnor AC P90-321 prevede una deviazione della profondità come segue :

- Profondità inferiore o uguale a 1,25 m: +/-3 cm
- Profondità superiore a 1,25 m e inferiore o uguale a 1,65 m: +/-5 cm
- Profondità superiore a 1,65m: +/-8cm



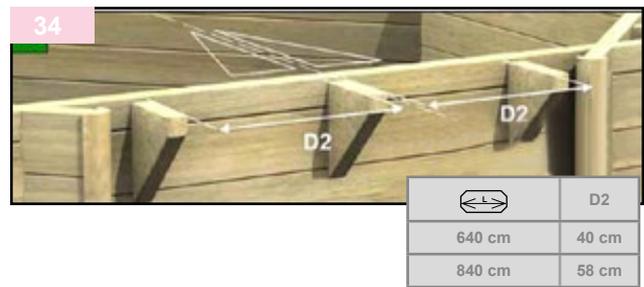
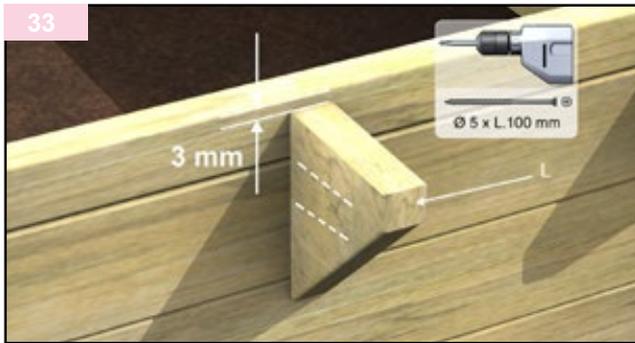
Spennellare l'estremità delle assi in tutti e quattro gli angoli con prodotto anti-fessurazione con un pennello, per limitare la loro deformazione nel tempo.

Fissare ad ogni estremità della parete, mediante 4 punte inox (sacchetto L punte 3,1x75mm) distribuite equamente, i profili di copertura (tipo K) precedentemente forati nell'asse.



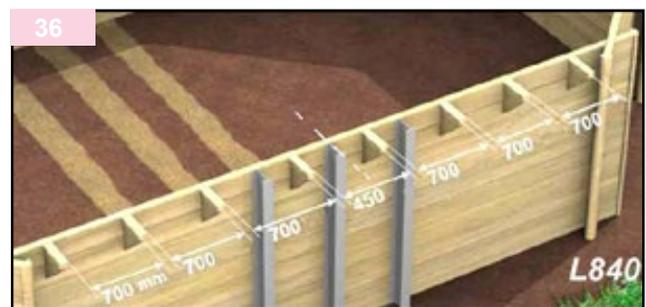
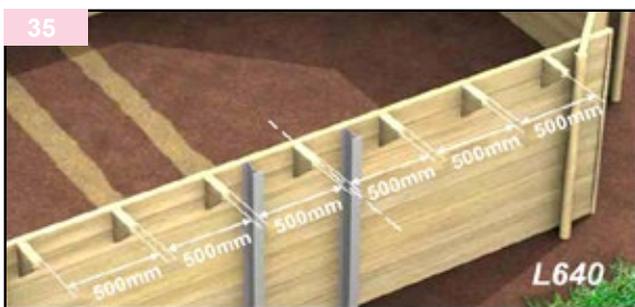
Bloccare, dall'esterno, i montanti delle staffe metalliche (queste sono pre-forate) sulle pareti con viti a spiovente 6x40mm (sacchetto C) controllandone nuovamente l'appiombamento.

Posizionare su entrambi i lati delle staffe due profili di rivestimento (Q) e assemblarli come illustrato utilizzando 3 viti 5x70 (sacchetto C).

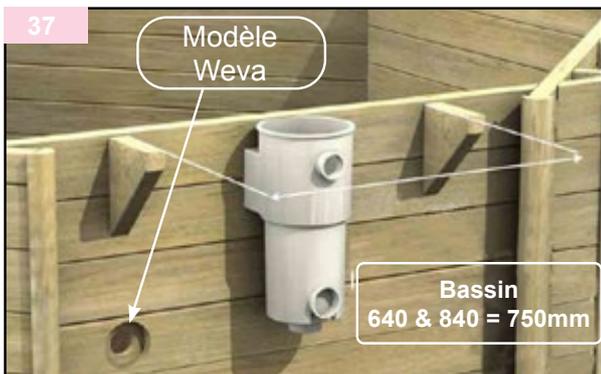


Le staffe di supporto sono destinate a sostenere il bordo che verrà installato dopo il riempimento della vasca. Fissare, dopo aver pre-forato le pareti, ogni mensola (tipo L) utilizzando 2 viti (sacchetto 1 viti 5x100mm) dall'interno della piscina avendo cura di posizionarle a 3mm sotto la parte superiore della struttura. Assicurarsi di controllare l'appiombamento di ciascuna mensola.

I piccoli lati delle vasche 640 e 840 alloggiano 3 supporti tranne il lato skimmer che riceve solo 2 mensole. (immagine 39).



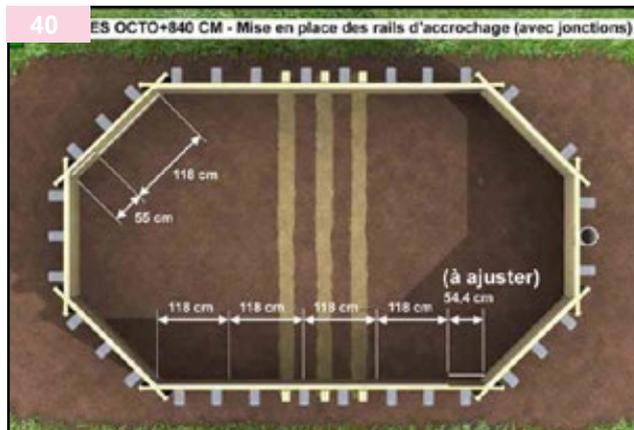
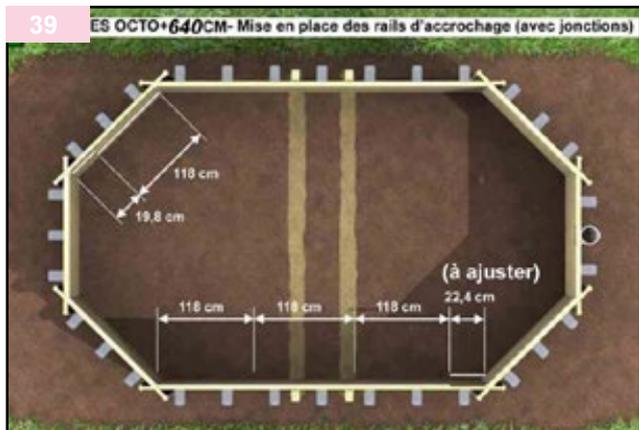
Eeguire la posa dei supporti sui lati lunghi come illustrato.



Sulla parete che alloggia lo skimmer, i supporti in numero di 2 sono posizionate su entrambi i lati dello skimmer.



Fissare su ciascun supporto una placca metallica (kit mensola) destinata al fissaggio del bordo. Assicurarsi che ogni placca sia ben posizionata e che affiori dalla parte superiore delle pareti. Eseguire una fresatura sulle forature delle piastre prima dell'avvitamento.



## IMPORTANTE !

Prima di iniziare la posa del profilo di aggancio assicurarsi che la struttura sia ben assemblata.

A tal fine, verificare :

- Con l'aiuto di una livella che tutto il bordo sia ben orizzontale.
- Tutte e quattro le diagonali devono essere di uguale lunghezza.
- In caso contrario, correggere le imperfezioni prima di procedere.

## Consigli :

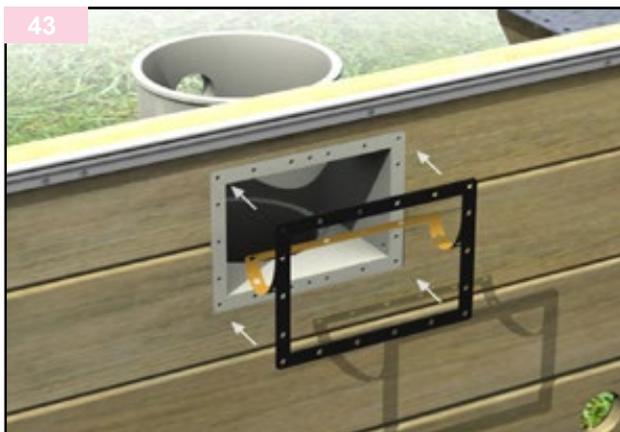
- La guida deve essere posizionata esattamente a filo della struttura in legno.
- Utilizzare le parti di collegamento tra le lunghezze della guida.
- Verificare, prima di tagliare, la lunghezza della guida da regolare.
- Per il fissaggio delle guide di aggancio, è preferibile realizzare dei pre-fori con una punta di  $\varnothing$  3mm.
- Fare attenzione a non stringere troppo durante l'avvitamento per evitare che la vite attraversi la guida.



## IMPORTANTE !

Il pavimento sotto il tappetino dovrà essere pulito e non presentare asperità o corpi estranei, un'asperità anche molto piccola si vedrà inevitabilmente sotto il liner a causa della pressione dell'acqua esercitata. Dopo aver pulito il pavimento, prima di stendere il tappetino sulla platea, assicurarsi di eliminare eventuali asperità o difetti superficiali che potrebbero lacerare il liner, quindi stendere il tappetino all'interno del bacino, assicurandosi che corrisponda correttamente agli angoli delle pareti. Assicurarsi di rimuovere eventuali pieghe.

## 9. POSA E TAGLIO DEL LINER



Prima di procedere alla posa del liner, incollare una delle due guarnizioni (sacchetto parti da fissare) adesive rettangolari attorno alla finestra dello skimmer. Verificare che i fori della guarnizione siano in corrispondenza con quelli dello skimmer.

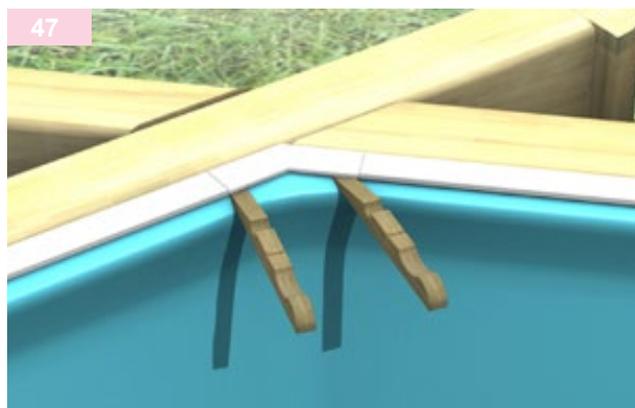
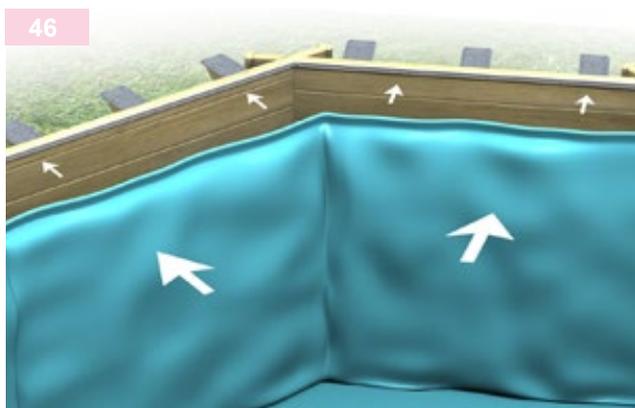


Posizionare, lato vasca, il corpo ugello (Confezione pezzi da fissare) comune alla mandata nel foro del listello fresato. Fissare con le viti VB FZ 3x25. Applicare una prima guarnizione autoadesiva su ogni condotta da parete. Effettuare il serraggio badando bene a non spaccare il corpo dell'ugello. Preferire un accurato serraggio manuale.

## 10. POSA DEL LINER

### IMPORTANTE !

La temperatura ideale per la posa di un liner è compresa tra 18° e 25° C. Al di fuori di questo intervallo, il liner sarà troppo rigido o troppo flessibile e sarà molto difficile da installare. In un periodo molto caldo, prediligere una posa all'inizio della giornata. Al contrario, se la temperatura è abbastanza bassa (inferiore a 18°), mantenere il liner caldo il più a lungo possibile per ammorbidirlo estraendolo solo all'ultimo momento prima di eseguire la posa.



Posizionare il liner al centro della piscina e spiegarlo. Al momento dello spiegamento, il liner forma al suolo un ottagono regolare o allungato a seconda delle vasche, che ne facilita il posizionamento in corrispondenza degli angoli della piscina. Posizionarsi all'interno della piscina a piedi nudi e incastrare il profilo superiore (il labbro) del liner nella guida di aggancio continuando la progressione attorno alla vasca.

### ATTENZIONE :

Evitare che la saldatura verticale che chiude la striscia che forma la parete perimetrale del liner finisca sul pannello che sostiene lo skimmer e la mandata. In questo caso ruotare il liner.

In occasione della posa in opera, bloccare il liner negli angoli e ad intervalli regolari utilizzando le semimollette in legno (non fornite con il liner) inserite tra il liner e la guida di aggancio. Questa operazione

aiuterà a posizionare il liner ed evitare che scivoli dalla guida. Mantenere questo sistema di fissaggio fino al riempimento completo della piscina.

Verificare la corretta corrispondenza degli angoli bassi della parete del liner con gli angoli della propria struttura. Noterete durante la posa che il liner è più piccolo della struttura, questo è del tutto normale e necessario per ottenere una buona tensione una volta riempito il circuito idrico. Le riduzioni sono di circa l'1% sul perimetro e del 5% in altezza. Assicurarsi che sia distribuito correttamente su tutta la superficie della vasca.

Lasciare il liner nello stato in cui si trova mentre il sole attenua le pieghe legate alla piegatura del prodotto. (saranno sufficienti alcune ore).

## ATTENZIONE :

Nel caso in cui si debba riposizionare il liner, evitare di farlo scorrere nella guida di aggancio. Rimuoverlo tirando verso l'alto il labbro di aggancio e rimetterlo al suo nuovo posto. La mancata osservanza di questa prescrizione può causare la lacerazione del liner appena sotto il labbro di aggancio (qualsiasi strappo del liner non sarà considerato in garanzia).



Quando il liner è perfettamente fissato e in posizione, riempire la piscina con solo 2 centimetri di acqua. Spingere al massimo le pieghe del liner dal centro verso le pareti.

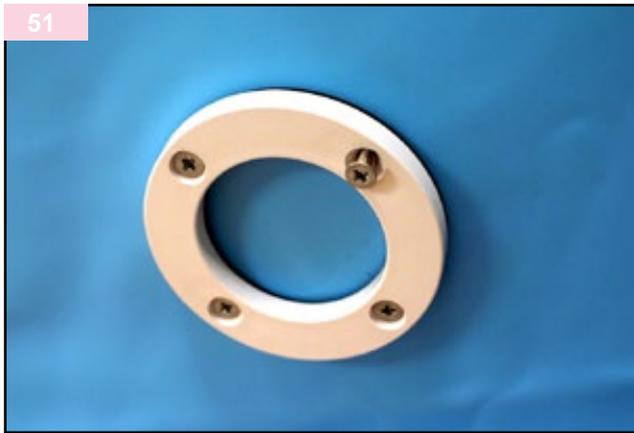
Una volta rimosse le pieghe e dopo essersi assicurati del corretto posizionamento del liner e del suo corretto aggancio, proseguire il riempimento fino a 10 cm sotto la prima foratura (eventualmente il raccordo di mandata in base al suo posizionamento).



Posizionare la guarnizione adesiva sulla flangia del corpo dell'ugello di mandata.



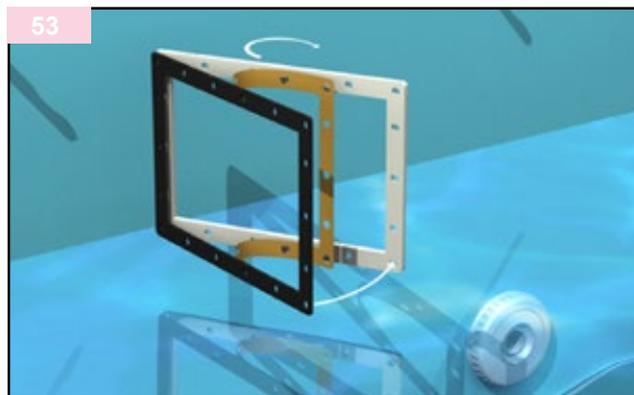
Individuare attraverso il liner i quattro punti di avvitamento del corpo dell'ugello.



Effettuare l'avvitamento della flangia dotata di guarnizione adesiva utilizzando le viti inox FZ M5x16 dello sacchetto pezzi da fissare. Assicurarsi durante questa operazione di effettuare un serraggio alternato per garantire una perfetta tenuta. Prediligere un serraggio manuale per evitare un serraggio troppo brusco che rischi di spaccare la flangia.



Effettuare l'apertura dell'ugello di mandata. Con l'aiuto di un cutter, tagliare accuratamente il liner appoggiandosi all'interno del corpo dell'ugello.

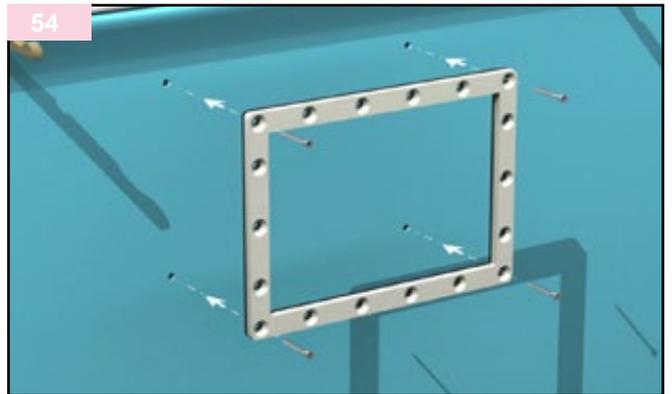


Collare la seconda guarnizione dello skimmer sul lato interno della relativa flangia (il lato interno presenta tutti i suoi spigoli vivi, mentre il lato esterno presenta spigoli arrotondati).

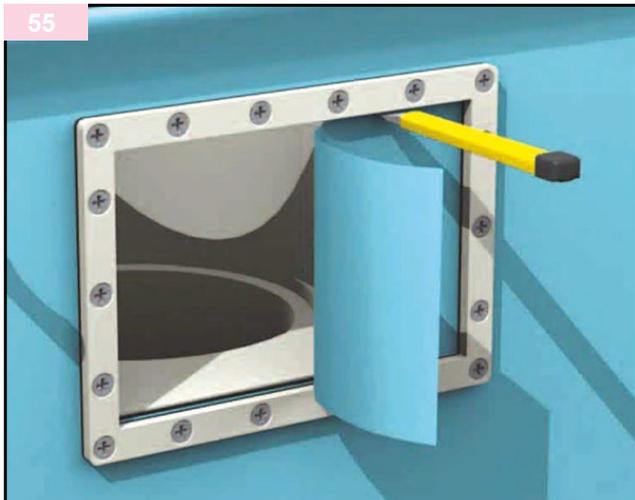
Individuare attraverso il liner i fori dei 4 angoli della finestra dello skimmer e segnarli con la penna.

Verificare posizionando la flangia che i segni sulla penna si adattino bene con i fori negli angoli della stessa.

Con l'aiuto di un piccolo cacciavite o di una punta, forare il liner nei 4 punti marcati e fissare la flangia disponendo la guarnizione contro il liner. Quando la flangia è fissata con i suoi 4 angoli, completare il serraggio del gruppo. Non è necessario stringere troppo pena il rischio di deformazione della flangia. Alternare il serraggio per garantirne una perfetta uniformità e quindi la tenuta.



55



Tagliare quindi con il taglierino la parte del liner che si trova all'interno della flangia seguendo i bordi interni. Mantenere i ritagli di liner per eventuali riparazioni.

Posizionare l'antina dello skimmer, lato liscio verso la piscina, inserendo i suoi perni nelle tacche predisposte a questo scopo. l'antina deve poter ruotare liberamente.

Posizionare la copertura dello skimmer.

La posa e la rimozione del cestello dello skimmer avviene attraverso la finestra dello skimmer inclinando l'antina verso l'interno della piscina.

Appoggiare il coperchio sullo skimmer. (le parti si trovano nello sacchetto parti da fissare)

56



Avvitare il gruppo snodo orientabile sul corpo della mandata. L'ugello dovrà essere orientata verso sinistra per favorire un movimento d'acqua necessario al buon funzionamento del sistema filtrante.

(Per facilitare l'uso del getto orientabile e lo smontaggio di quest'ultimo durante lo svernamento, assicurarsi durante il montaggio di applicare del grasso silconico sull'ugello e sulla sua sede).

## 11. MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO DEL GRUPPO FILTRANTE

---

⚠ L'alimentazione elettrica della pompa deve essere obbligatoriamente protetta da un differenziale di 30 mA posto a monte dell'impianto.

⚠ Si consiglia vivamente di installare il filtro al di sotto del livello dell'acqua. Al di sopra del livello dell'acqua, c'è il rischio di deformazione a causa della depressione. Il massimo accettato è il livello del bordo. Nel caso in cui il filtro sia installato sopra il livello dell'acqua, è tassativo installare sulla mandata uno sfianto a valvola e sull'aspirazione una valvola di non ritorno ispezionabile (troverete queste forniture presso tutti gli specialisti di piscine).

### **Installazione**

Di seguito sono elencati i diversi componenti del sistema filtrante.

L'impianto descritto è un impianto principale, il kit fornito corrisponde a un'installazione del gruppo filtrante a una distanza di 3,5 m dalla vasca in conformità con la norma vigente. Potrebbe essere necessario modificare le lunghezze dei tubi in base alla configurazione del terreno, al tipo di installazione scelto (fuori terra, seminterrato o interrato), alla scelta di un locale tecnico o ad altri vincoli di installazione.

Per l'installazione, fare riferimento alle istruzioni di montaggio del filtro a sabbia riportate di seguito e alle istruzioni per l'utilizzo della pompa. Osservare il disegno del sistema filtrante in cui sono elencati tutti gli elementi e le indicazioni di connessione.

### **AVVERTENZE:**

⚠ L'installazione elettrica di filtrazione fornito nel kit e di qualsiasi altro apparecchio elettrico deve essere eseguita in conformità con lo standard CEI 64-8.

Si consiglia di rivolgersi a un professionista che garantisca la conformità dell'impianto.

### **PRECAUZIONI E CONSIGLI**

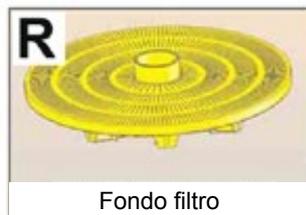
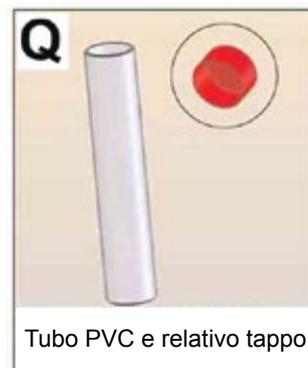
Il serraggio delle connessioni con attacco union (valvole di isolamento) non richiede l'impiego di alcun utensile (solo serraggio manuale). Infatti un serraggio eccessivo può deteriorare la filettatura dei raccordi o attorcigliare le guarnizioni causando perdite.

Utilizzare del nastro di tenuta (3-4 giri) sui collegamenti senza guarnizioni.

Solo il serraggio delle fascette (tipo cerflex) richiede l'uso di un cacciavite a croce.

Questa operazione non richiede un serraggio eccessivo.

Non dimenticare prima dell'avvitamento di infilare sul tubo le protezioni in gomma destinati a coprire le fascette.



Descrizione	Portata (in M/h) senza direzionale installato in mandata	Diametro del serbatoio (in mm)	Sabbia	Superficie filtrante (m2)	Volume filtrato in 24 ore
FILTRAZIONE	7.9	500	3X25KG	0.2	189.7

Rif	Descrizione	Rif	Descrizione
A	MODULO (DISCESA RIGIDA) ASPIRAZIONE	L	MANOMETRO
	TUBO SEMIRIGIDO DA 45MM	M	TEFLON
C	MODULO (DISCESA RIGIDA) MANDATA		
D	PROTEZIONE CAUCCÙ + FASCETTA	O	UGELLO MANDATA
E	TUBO COLLEGAMENTO POMPA/FILTRO	O1	CORPO DELL'UGELLO
F	VALVOLA A DUE VIE	O2	GUARNIZIONE PER UGELLO
G	POMPA	O3	FLANGIA UGELLO
I	SKIMMER	O4	BOCCHETTA CON GETTO ORIENTABILE
I1	COPERCHIO SKIMMER	P	TAPPO DI SCARICO + GUARNIZIONE
I2	CESTELLO SKIMMER		
I3	GUARNIZIONE PER SKIMMER	R	FONDO FILTRO
I4	VITE PER SKIMMER 5,5 X 25	S	COPERCHIO + VALVOLA A SEI VIE
I5	FLANGIA PER SKIMMER	T	BASE FILTRO
I6	ANTINA SKIMMER	U	BASE POMPA
I7	COPRIFLANGIA PER SKIMMER	V	ANELLO SERRAGGIO COPERCHIO
I8	CORPO SKIMMER	W	O-RING PER COPERCHIO
I9	PIASTRA DI REGOLAZIONE CON VITI	X	DIFFUSORE
J	RACCORDO SOTTO SKIMMER	Z	SERBATOIO
K	VALVOLA A DUE VIE		



## 12. INSTALLAZIONE DELLE DISCESE RIGIDE



Dopo aver applicato 4-5 giri di teflon, disponibile nel sacchetto accessori, sui gomiti delle discese rigide C, avvitarle sulle uscite esterne degli ugelli di mandata senza dimenticare di mettere in posizione le guarnizioni piatte fornite nel sacchetto da fissare.

Eeguire un serraggio manuale per non pizzicare la guarnizione.

Quindi avvitarle sul gomito di mandata il raccordo superiore della discesa rigida C.



Tagliare il tubo di discesa rigido della presa per scopa (come indicato più alto e in base all'altezza della vasca) e quindi eseguire il collegamento.

Avvitare sul gomito dell'ugello di mandata la discesa rigida C non dimenticare di verificare la presenza dell'O-ring premontato.



Avvitare sotto lo skimmer il raccordo J senza dimenticare di applicare il teflon sulle 2 filettature.

Avvitare sotto lo skimmer la testa del raccordo a compressione. Tagliare il tubo secondo la marcatura corrispondente all'altezza della vasca. Effettuare una leggera smussatura a livello del taglio per facilitare l'incastro del tubo nel raccordo a compressione. Verificare che il tubo sia in battuta ed effettuare il serraggio dell'anello verde che assicura la tenuta della connessione.

## 13. ASSEMBLAGGIO DEL FILTRO

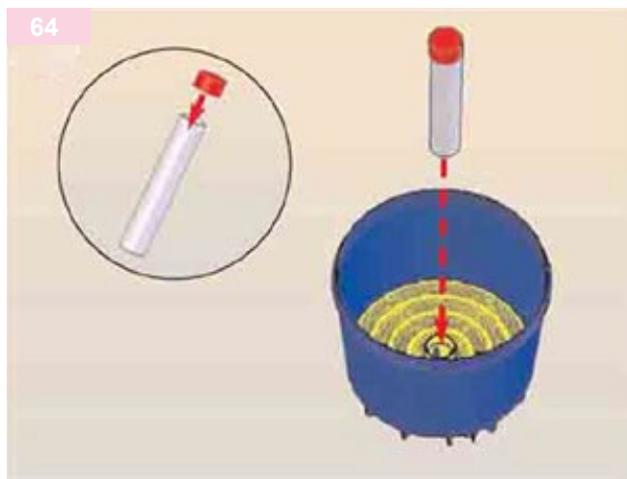


Verificare la presenza del tappo di scarico e della sua guarnizione.

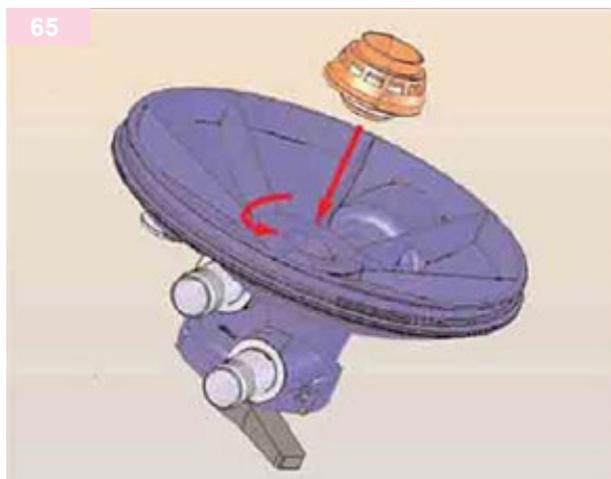


Posizionare il la base forata sul fondo del serbatoio.  
Verificare che sia perfettamente livellato.

### STRINGERE SOLO A MANO



Disporre il tubo diffusore con il tappo protettivo e inserirlo nel foro al centro della base forata.



Inserire il diffusore nel coperchio e bloccarlo ruotando in **SENSO ANTIORARIO**.

Versare gradualmente e **DELICATAMENTE** IL carico di sabbia nel filtro e livellarlo a mano.



Montaggio del manometro:  
Inserire la guarnizione dall'alto nell'alloggiamento del coperchio.



Orienter le manomètre et le placer dans son logement.



Dal fondo del coperchio, avvitare a mano il dado in ottone e serrare moderatamente con la chiave a tubo da 22 per non danneggiare la guarnizione.

67



Il coperchio ha 3 fori in cui è necessario incollare il raccordo consigliato:

Uscita a livello del coperchio	Raccordo da incollare
Scarico	Raccordo scanalato da 38 mm
Aspirazione	Raccordo scanalato in 45 mm
Scarico	Manicotto filettato in 1"1/2 x maschio da incollare in 50 mm.

### ATTENZIONE!

**L'ALTEZZA DELLA SABBIA NON DEVE SUPERARE I 2/3 DELL'ALTEZZA DEL FILTRO.**

68



Verificare l'assenza di residui di sabbia sul bordo del serbatoio.

Rimuovere il tappo del tubo diffusore.

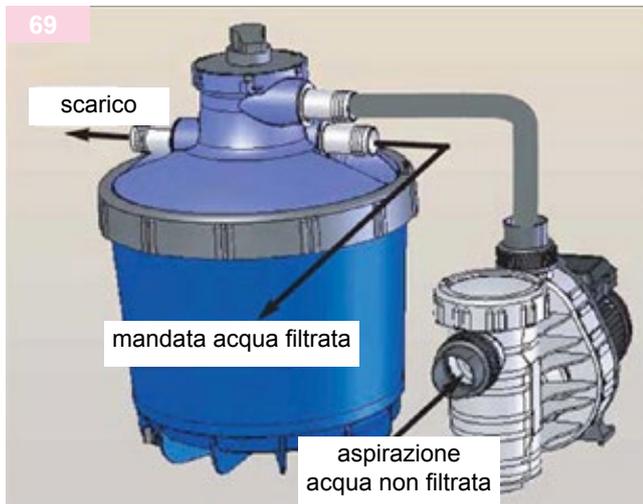
Per facilitare l'installazione del coperchio, ingrassare (grasso siliconico) se necessario all'interno della parte superiore del serbatoio.

Posizionare bene il coperchio sul serbatoio e quindi esercitare una pressione uniforme per introdurvi il coperchio.

Una volta installato il coperchio deve venire in battuta sulla parte superiore del serbatoio e la guarnizione non essere più visibile.

Bloccare il coperchio sul serbatoio con l'aiuto dell'anello di serraggio (V).

**SERRARE A MANO SOLO PER UN QUARTO DI GIRO.**



## ATTENZIONE :

Un errato di bloccaggio del coperchio può comportare:

La fuoriuscita di sabbia attraverso l'ugello di mandata

La fuoriuscita d'acqua attraverso lo scarico (waste).

Perdite a livello del serbatoio.

In modalità di filtrazione, un leggero flusso d'acqua dallo scarico (waste) è normale

## 14. MODULO POMPA FILTRO E COLLETTORE

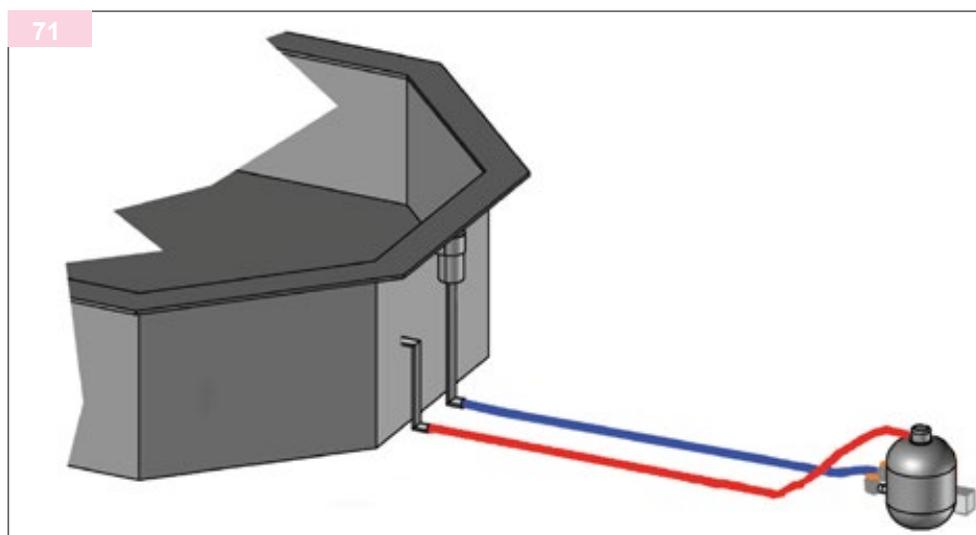


Montare la pompa sulla sua base, quindi collegare il gruppo alla base del filtro. Prestare attenzione all'orientamento del gruppo per facilitare ulteriormente il collegamento dei tubi semirigidi.

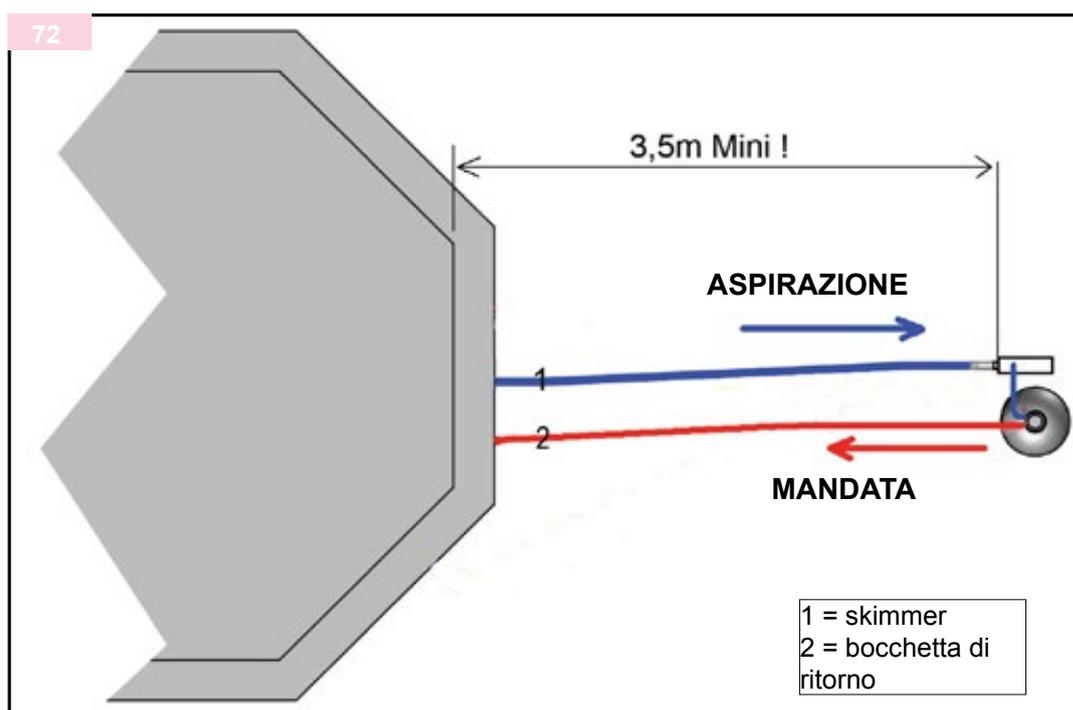
Avvitare la valvola a due vie (F) all'aspirazione della pompa. Non dimenticare l'O-ring presente nel pacco della pompa.

Avvitare in uscita dalla pompa il raccordo filettato presente nel pacco della pompa (Non dimenticare l'o-ring).

Tagliare alla giusta lunghezza un pezzo di tubo e collegare, come illustrato, la mandata della pompa e la valvola a 6 vie.



## 15. COLLEGAMENTO DEI TUBI



Effettuare, secondo lo schema sopra riportato, il collegamento dei tubi tra le discese rigide e il gruppo di filtrazione. La bobina del tubo fornita nel kit di filtrazione della piscina è dimensionata per un impianto di base (cioè fuori locale tecnico chiuso a chiave) del gruppo a 3,5m dalla vasca (distanza minima dalla pompa rispetto alla vasca secondo la norma elettrica CEI 64-8).

### Suggerimento :

Per facilitare l'ancoraggiodei tubi, utilizzare un grasso siliconico o, in mancanza, acqua saponata.

Prima di collegare le tubazioni assicurarsi di aver predisposto su entrambe le estremità una protezione in caucciù Torro (sacchetto di collegamento) destinata a ricoprire il collare Torro dopo il serraggio.

## 15.1 Riempimento della vasca

Verificare che l'insieme delle valvole sia in posizione chiusa quindi completare il riempimento del bacino fino ai 2/3 al di sopra dello skimmer che corrisponde al livello ottimale per un buon funzionamento della filtrazione.

Durante il riempimento verificare la presenza di eventuali perdite nei vari pezzi da fissare. Verificare anche il corretto aggancio del liner particolarmente negli angoli. Un eventuale sgancio implica quasi necessariamente lo svuotamento della vasca per consentire il riaggancio del liner.

## 15.2 Riempimento dell'impianto idraulico

Procedere con l'apertura delle varie valvole per consentire il riempimento dell'impianto idraulico. Controllare la buona tenuta di tutti i punti di connessione.

Prima di avviare la pompa (questa non deve in nessun caso funzionare «a secco») verificare il riempimento del pre-filtro. Se necessario aprirlo ed effettuare un riempimento dello stesso e del tubo "skimmer" per facilitare l'innesco della pompa.

Mettere la valvola a sei vie in posizione lavaggio (questo per effettuare un lavaggio del filtro prima della messa in funzione in modalità filtrazione. Per questa operazione fare riferimento alla pagina successiva).

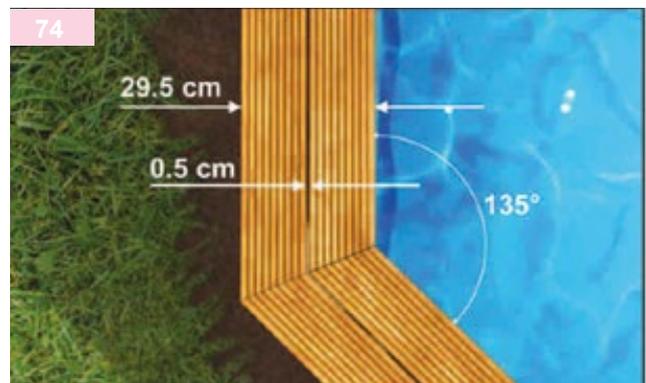
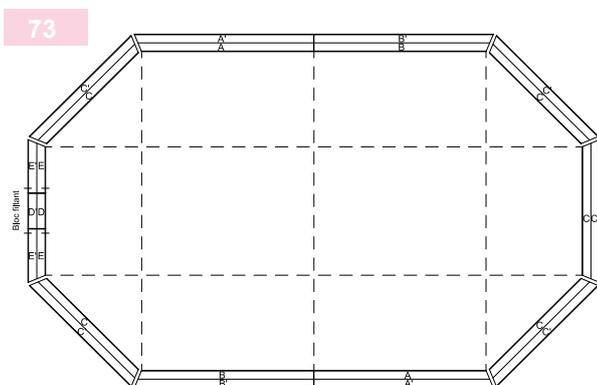
Avviare la pompa e controllare nuovamente la tenuta del gruppo.

### Suggerimento :

Nel caso di installazione interrata, eseguire i controlli di tenuta prima di interrare i tubi e le rispettive connessioni.

## 16. POSA DEI BORDI IN LEGNO (WEVA)

### 16.1 Per vasca octo e octo+



	A o B	A' o B'	tra A e B	C	C'
530				1905	2029
+640	1971	2033		1550	1677
+840	1971	2033	1500	1905	2029

Per il bacino +640 può essere necessario completare il fissaggio a metà vasca con una piastra del kit di manutenzione.



Fissare le tavole con viti a serraggio (sacchetto G o H) sulle piastre metalliche dei supporti effettuando l'avvitamento da sotto come indicato. Eseguire una leggera pre-foratura per facilitare il posizionamento. Controllate il corretto allineamento dell'insieme.



Nell'area sopra lo, la tavola esterna sopra di esso va fissata alla tavola interna con 2 cerniere (sacchetto A).

Non va quindi avvitata sulle lastre dei supporti. Questa articolazione permette l'accesso al cestello dello skimmer. Dopo l'uso ricordarsi di bloccare l'apertura con i fermi (cfr sotto).



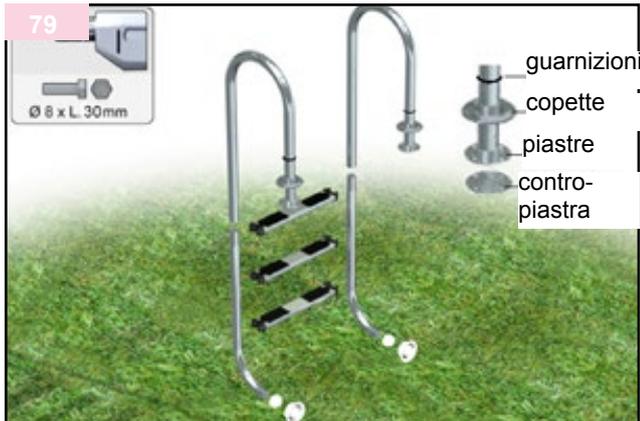
A questo punto non resta che fissare sotto ogni angolo del bordo le 8 piastre metalliche con l'aiuto di viti filettate (sacchetto G).

Posizionare ogni pezzo sotto il bordo in battuta contro l'angolo formato dai bordi dei listelli.



Posizionamento dei fermi di bloccaggio (sacchetto N).

## 17. ASSEMBLAGGIO E POSA IN OPERA DELLA SCALA IN LEGNO



Assemblare la scala in acciaio inox facendo riferimento alle istruzioni fornite nella confezione. Inserire le piastre e gli elementi gommati.

Durante l'assemblaggio delle teste a croce, non dimenticare di posizionare su ciascuno dei tubi le guarnizioni in gomma destinate al bloccaggio delle coppette di finitura.

Posizionare la scala all'interno della piscina sul modulo di bordo prescelto (tranne la parete skimmer e nuoto controcorrente, se presente) tenendo presente che deve essere di fronte alla scala in legno.

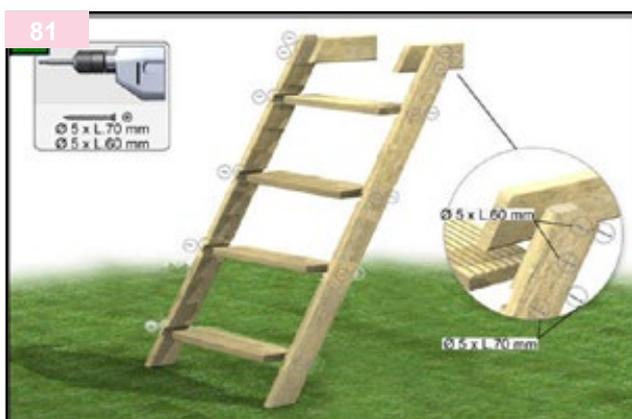


Stabilita questa scelta, regolare il posizionamento della scala prestando particolare attenzione al suo appiombamento e facendo in modo che i tamponi siano ben appoggiati sulla parete interna. Individuare le posizioni di foratura. Rimuovere la scala e quindi eseguire i fori per i bulloni di fissaggio presenti nel pacchetto della scala.

Fissare la scala secondo le istruzioni fornite con il contropiastra (sacchetto aggiuntivo nel pacchetto di filtrazione) da posizionare sotto il bordo. Eseguire un serraggio moderato.

Far scorrere le 2 guarnizioni in gomma sui tubi per garantire il corretto bloccaggio delle coppette di finitura.

## 18. ASSEMBLAGGIO E POSA IN OPERA DELLA SCALA IN LEGNO



I montanti (lati) della scala così come i gradini sono disponibili nel kit legno della piscina. Assemblare la scala utilizzando le viti inox (sacchetto K). Per un assemblaggio più efficiente e pulito, si consiglia vivamente di pre-forare con una punta del diametro di 4 mm prima dell'avvitamento e di fresare i fori anteriori per evitare di spaccare il legno e provocare schegge.



La scala in legno è dotata di due chiusure a leva che consentono un efficace bloccaggio della stessa. Le parti della leva devono essere fissate ai supporti della scala e ai ganci sotto il bordo (questi pezzi si trovano nel sacchetto K). È necessario studiare il funzionamento di questi 2 pezzi insieme per comprenderne il funzionamento e valutare la corsa necessaria per un efficace bloccaggio della scala una volta in posizione.

Appoggiare la scala assemblata sotto il bordo. Inserire le parti di bloccaggio tra i supporti in legno e il bordo. Queste devono essere posizionate in allineamento con le chiusure a leva. Tracciare con precisione la posizione dei vari elementi. Rimuovere la scala, avvitare i 2 pezzi di bloccaggio in corrispondenza del tracciato e fissare gli elementi a leva sui supporti della scala. Posizionare la scala e bloccarla assicurandosi che sia bloccata correttamente.

Le parti di bloccaggio possono essere di un modello diverso da quello illustrato, ma funzionano sullo stesso principio.

## 18.1 Per la sicurezza dei bambini !



Non dimenticare di apporre sulla parete l'adesivo di sicurezza indicante l'obbligo tassativo di rimuovere la scala durante i periodi di non balneazione e di non sorveglianza della vasca.

Il peso massimo consentito sulla scala è di 150 kg.

## 19. MESSA IN SERVIZIO E UTILIZZO DEL SISTEMA FILTRANTE

- ⚠ *L'alimentazione elettrica della pompa deve essere obbligatoriamente protetta da un differenziale di 30 mA posto a monte dell'impianto e quindi collegato al quadro elettrico in dotazione (fare riferimento alle istruzioni di installazione).*
- ⚠ *Come misura di sicurezza si raccomanda di arrestare il sistema filtrante durante la balneazione*
- ⚠ *Per ulteriori informazioni, fare riferimento al foglio illustrativo del filtro a sabbia*
- ⚠ *Evitare di far funzionare la pompa a secco (in assenza di acqua).*
- ⚠ *La piscina è destinata ad un pubblico dai 3 anni in su. Resta inteso che all'interno della piscina i bambini che non sanno nuotare e non accompagnati devono essere obbligatoriamente muniti di giubbotto o braccioli di sicurezza.*
- ⚠ *Non tuffarsi.*
- ⚠ *Non camminare sul bordo.*
- ⚠ *Non lasciare una piscina vuota senza protezione.*
- ⚠ *Le scale devono essere utilizzate solo per accedere o uscire dalla vasca. Non sono diversi utilizzi che compromettano per la sicurezza.*

Effettuare il collegamento elettrico della pompa sulla scatola di derivazione (fare riferimento agli schemi elettrici in dotazione con il quadro e la pompa).

### 19.1 Suggerimenti per la messa in servizio e l'utilizzo

#### ATTENZIONE :

Prima di ogni primo utilizzo del filtro in modalità filtrazione, è indispensabile effettuare un lavaggio affinché le impurità contenute nella sabbia non finiscano nella piscina (cfr. paragrafo «funzionamento del filtro e della valvola»). Dopo un'operazione di lavaggio, passare attraverso una fase di risciacquo prima di riportare la valvola in modalità filtrazione. In seguito a questa operazione di lavaggio, con la valvola posizionata su filtrazione, l'ago nero del manometro indica una pressione nominale a cui è sottoposto il filtro. Questa pressione varierà in funzione della portata della pompa, della pressione statica e delle perdite di carico dovute alle tubazioni.

Per mantenere in memoria (taratura) questa pressione nominale, regolare il quadrante del manometro posizionando l'ago blu sull'ago nero.

#### IMPERATIVO :

Prima di ogni manovra della valvola a 6 vie, è necessario arrestare la pompa. In caso di mancato rispetto di questa avvertenza, l'interno del filtro, la valvola o il filtro stesso rimarrà danneggiato e la garanzia sarà annullata.

Prima di avviare la pompa, assicurarsi di aver aperto tutte le valvole per ¼ di giro e che la valvola a 6 vie sia in posizione "filtrazione".

### 19.2 Funzionamento del filtro e della valvola

- Posizione **FILTRAZIONE** : l'acqua arriva dalla pompa e passa attraverso la sabbia dall'alto verso il basso, quindi ritorna verso la piscina.
- Posizione **LAVAGGIO** : L'acqua solleva la sabbia attraversandola dal basso verso l'alto e trasporta le impurità direttamente verso lo scarico. Il lavaggio deve essere effettuato non appena l'ago del manometro si trova nella zona rossa.
- Posizione **RISCIACQUO** : Ritorno alla circolazione di filtrazione con evacuazione dell'acqua verso lo scarico (circa 30 sec.), quindi ritorno alla posizione di filtrazione (evacuazione dell'acqua inquinata che rimane nelle tubazioni).
- Posizione **CIRCOLAZIONE** : Circolazione dell'acqua senza passare attraverso il filtro.
- Posizione **SVUOTAMENTO** : Svuotamento diretto della vasca (flocculazione, ecc.).
- Posizione **CHIUSA** : non c'è più passaggio d'acqua. Assicurarsi che la pompa non funzioni mai in questa posizione. Allo stesso modo, assicurarsi che, essendo la pompa in funzione, la posizione delle diverse valvole permetta la circolazione dell'acqua.

### 19.3 Tempo di funzionamento della filtrazione

La durata della filtrazione corrisponde al passaggio virtuale del volume d'acqua totale attraverso il filtro. Una piscina domestica, il tempo di riciclaggio ammesso è di 8 ore al massimo.

A seconda della temperatura della vostra acqua, si consiglia di :

- Sotto i 14°C: da 5 a 6 ore al giorno.
- Da 15° a 23°C: da 6 a 8 ore al giorno.
- Sopra i 23°C: da 10 a 12 ore al giorno

Più la frequentazione della piscina e la temperatura sono importanti, più è necessario aumentare il tempo di filtrazione.

Per un'efficienza ottimale della filtrazione, è necessario farla funzionare solo durante il giorno (tra le 8: 00 e le 21: 00) e in generale durante le ore di nuoto (un bagnante inquina 3 m<sup>3</sup> di acqua).

### 19.4 Lavaggio del pre-filtro & del filtro

Si osserverà, dopo un certo tempo di filtrazione, una diminuzione della portata alla mandata. Questa diminuzione di portata è causata dal graduale intasamento del filtro o del pre-filtro della pompa.

### 19.5 Pre-filtro

Se la pressione del filtro è inferiore alla pressione indicata dall'ago regolabile che indica la pressione di riferimento, occorre procedere alla pulizia del prefiltra della pompa :

- Spegnerne il motore.
- Posizionare la valvola a 6 vie in posizione CHIUSA.
- Chiudere le valvole a due vie poste in mandata ed in aspirazione del sistema filtrante.
- Aprire il coperchio del pre-filtro della pompa.
- Tirate fuori il cestello.
- Rimuovere tutte le impurità con un getto d'acqua.
- Reinscrivere il cestello.
- Riposizionare il coperchio del pre-filtro assicurandosi che la guarnizione sia sempre in posizione e la presenza di acqua sia sufficiente per avviare la pompa.
- Posizionare la valvola a 6 vie in posizione FILTRAZIONE.
- Aprire le valvole a due vie poste in mandata ed in aspirazione del sistema filtrante.
- Accendete il motore.
- Spurgare il filtro (questa operazione deve essere eseguita dopo la pulizia e almeno una volta alla settimana).

### 19.6 Filtro

Se la pressione del filtro supera la pressione indicata dall'ago regolabile, si deve procedere alla pulizia del filtro a sabbia.

- Spegnerne il motore.
- Verificare la pulizia del prefiltra (procedere come indicato in precedenza).
- Prima di qualsiasi azione di lavaggio o svuotamento della vasca, assicurarsi di aver collegato all'uscita dello scarico (waste) un tubo di scarico (non fornito).
- Portare la valvola a 6 vie in posizione "LAVAGGIO".
- Accendere la pompa
- Osservate il colore dell'acqua alla spia di torbidità.

**ATTENZIONE :** Attendere qualche secondo prima di iniziare la pulizia. L'acqua diventa torbida.

- Non appena l'acqua è tornata limpida arrestare la pompa.

- Portare la valvola a 6 vie in posizione “RISCIACQUO”.
- Mettere la pompa in funzione tra 20 e 30 secondi, questa operazione permette di rimuovere le impurità rimaste nella valvola e di stabilizzare la sabbia.
- Arrestare la pompa.
- Portare le valvole a 6 vie in posizione “FILTRAZIONE”
- Rimettere in funzione la pompa.

Dopo il lavaggio, l’ago di pressione deve tornare sull’ago regolabile di pressione nominale.

## 20. USO E MANUTENZIONE

---

Il legno è un materiale vivo che lavora con le variazioni di umidità e temperatura pertanto possono comparire fessure o crepe. Ciò è completamente naturale e non altera in alcun modo la durata dei nostri prodotti.

Il trattamento in autoclave utilizzato per gli elementi in legno di questa piscina è conforme alle norme attualmente in vigore e non presenta assolutamente alcun pericolo al tatto per gli uomini e gli animali domestici.

In nessun caso deve essere applicato sul legno un prodotto (esempio: stuccatura, pittura, olio, prodotto micro poroso...)

Nel corso del tempo, il legno della vostra piscina tenderà a sporcarsi, questo è inevitabile. Potrete rimediare a questo fenomeno utilizzando una volta all’anno un getto ad alta pressione, per liberare i pori del legno dalle varie impurità.

Assicurarsi di regolare correttamente la pressione dell’acqua per evitare di danneggiare il trattamento superficiale o rischiare di sollevare le fibre di legno. Ispezionare regolarmente la struttura in legno (in particolare i bordi e la scala esterna) per rimuovere eventuali schegge che potrebbero comparire.

La piscina è destinata ad un pubblico dai 3 anni in su. Resta inteso che all’interno della piscina i bambini piccoli o le persone che non sanno nuotare, devono essere dotati di un sistema di sicurezza che ne consenta il galleggiamento. Per la vostra sicurezza e quella dei vostri bambini vi ricordiamo di leggere attentamente e soprattutto di applicare le istruzioni di sicurezza a pagina 34.

L’utilizzo di un kit piscina implica il rispetto delle istruzioni di sicurezza descritte nelle istruzioni di utilizzo e manutenzione.

- Per i modelli octo 530 sono ammesse solo 5 persone nella vasca.
- Per i modelli octo+ 640 sono ammesse solo 6 persone nella vasca.
- Per i modelli octo+840 sono ammesse solo 8 persone nella vasca.

Le scale devono essere utilizzate solo per accedere o uscire dalla vasca. Non sono consentite eccezioni dannose per la sicurezza.

La rimozione e la sistemazione della scala di accesso in legno devono essere effettuate sistematicamente quando l’ultima persona esce dall’acqua, al fine di evitare tutti i rischi di annegamento. Conservarla in un luogo asciutto in inverno. Nessun mezzo di accesso deve rimanere installato durante il periodo di non utilizzo. La manutenzione di questa scala deve avvenire analogamente a quella delle parti in legno della struttura.

Si raccomanda di proteggere l’accesso alla vasca finita con uno dei mezzi di protezione di cui alle norme nf p 90-306, 307, 308 & 309 vale a dire: Barriera di protezione - Allarmi - Coperture di sicurezza-Riparo.

Monitorare regolarmente la bulloneria e le viti accessibili dell’intero kit ed eseguire la manutenzione necessaria (ri-serraggio, trattamento delle tracce di ruggine...)

Il liner della piscina non deve essere oggetto di trattamenti aggressivi che potrebbero nuocere alla sua impermeabilità. Assicurarsi di rispettare la pressione senza modificarla in quanto ciò potrebbe avere gravi

conseguenze (perdite d'acqua, ecc.). Si invita inoltre l'utente a prendere visione delle condizioni di garanzia riportate alla fine delle istruzioni

Uno svuotamento completo della vasca potrebbe rendersi necessario nel corso del ciclo di vita della piscina si invita inoltre, durante questa operazione, a prendere tutte le misure di protezione necessarie per evitare qualsiasi pericolo (cadute, scivolate...). Evitare di prolungare questo periodo oltre le 48 ore, poiché potrebbero apparire deformazioni della struttura dovute alla pressione del suolo.

**PROMEMORIA : Non tuffarsi - Non camminare sul bordo - Non lasciare una piscina vuota senza protezion.**

## **20.1 Trattamento delle acque e manutenzione del sistema filtrante**

Per un buon utilizzo della piscina, è necessario garantire un trattamento ottimale dell'acqua.

A tal fine, seguite le raccomandazioni relative all'utilizzo del gruppo filtrante in uso: messa in servizio, frequenza di utilizzo per la rigenerazione dell'acqua, manutenzione e controllo di questo sistema (tubazioni, bulloneria, viteria) e livello di pulizia del filtro a sabbia (fare riferimento alle operazioni di lavaggio del filtro).

- Allo stesso modo è indispensabile verificare che i condotti di filtrazione non siano otturati.
- Si consiglia di interrompere la filtrazione durante le operazioni di manutenzione del sistema filtrante.
- Assicurarvi inoltre di vietare l'accesso alla vasca in caso di deterioramento del sistema o dei sistemi filtranti.
- È imperativo cambiare nel più breve tempo possibile qualsiasi elemento o insieme di elementi deteriorati.
- Utilizzare solo parti approvate dal nostro servizio post-vendita.

Durante la stagione di utilizzo della piscina, il gruppo filtrante deve obbligatoriamente essere messo in funzione ogni giorno, abbastanza a lungo da garantire almeno un rinnovo del volume d'acqua ogni 24 ore.

Assicurarvi di mantenere un livello d'acqua corretto e costante per consentire un funzionamento ottimale della filtrazione. Questo livello si trova al 2/3 al di sopra della finestra dello skimmer.

Quando si riempie la piscina, si consiglia di utilizzare acqua corrente le cui caratteristiche sono spesso vicine al pH ideale. Se si desidera utilizzare l'acqua da un pozzo o da una fonte privata, è imperativo analizzarla in anticipo. Tuttavia, sarà necessario controllare regolarmente il pH dell'acqua della piscina che deve essere compreso tra 7.2 e 7.6. Per ripristinare, se necessario, questo equilibrio, esistono in commercio soluzioni specifiche di facile utilizzo.

Al fine di preservare la qualità dell'acqua di balneazione è necessario garantire un controllo e un trattamento regolare di quest'ultima. La frequenza di queste operazioni varia a seconda delle situazioni, quindi è importante familiarizzare con l'uso dei vari prodotti eventualmente necessari per la manutenzione della piscina e il mantenimento di un'acqua di qualità.

Essendo vietati gli scarichi delle acque nel sistema fognario, questi si effettuano nel sistema di raccolta delle acque piovane. È quindi importante informarsi sulle modalità di applicazione della normativa in ogni comune, che possono variare.

**IL MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE PUÒ COMPORTARE GRAVI RISCHI PER LA SALUTE, IN PARTICOLARE QUELLA DEI BAMBINI.**

## 20.2 Accessori

L'equipaggiamento della piscina con vari accessori elettrici, proiettori, colonnine luminose ma anche l'utilizzo di giochi o di qualsiasi materiale che si avvale di una fonte elettrica deve essere fatto in conformità con le norme in vigore. Si consiglia estrema cautela in merito e di rivolgersi a specialisti.

Per il riscaldamento dell'acqua tra un bagno e l'altro, alcuni modelli beneficiano di una copertura a bolle che sotto l'azione dei raggi del sole manterrà la sua temperatura. Il suo utilizzo è molto semplice: basta appoggiarlo sull'acqua dopo ogni bagno. Una volta terminato l'utilizzo, girarlo per farlo asciugare e arrotolatelolo per metterlo da parte e conservarlo. Non piegarlo, perché potrebbe strapparsi. Pulirlo di tanto in tanto con un panno umido. In nessun caso questa apparecchiatura può essere considerata un elemento di sicurezza della vasca. Come optional, il telo di sicurezza (conforme alla norma NF P90-308) permette la protezione della vasca. La sua elevata resistenza e le sue finiture lo rendono un prodotto di qualità. Per la manutenzione e lo stoccaggio, seguire lo stesso metodo della copertura a bolle.

## 20.3 20.3 Messa in svernamento della vasca

Effettuare un lavaggio prolungato del filtro.

Si consiglia di non svuotare la piscina in inverno (o per un lungo periodo...). Infatti, la massa liquida svolge un duplice ruolo di isolamento termico e di zavorramento garantendo così una buona tenuta del liner e della struttura della vasca.

È invece necessario abbassare il livello dell'acqua a circa 10 cm sotto la finestra dello skimmer.

Lo svuotamento potrà essere effettuato sia mediante sifonaggio, sia mediante flusso gravitazionale posizionando la maniglia della valvola multivia in posizione svuotamento. L'acqua fuoriuscirà così attraverso il tubo di scarico. Evitare di mettere in funzione la pompa durante questa operazione.

Scollegare quindi la tubazione da sotto lo skimmer in modo che serva da troppopieno per un eventuale aumento del livello dell'acqua dovuto alle piogge. Rimuovere dallo skimmer qualsiasi prodotto per il trattamento dell'acqua (pastiglie di cloro, flocculante, ecc.).

Svitare il collare della mandata all'interno della piscina.

Tappare la mandata all'interno della piscina con un tappo di svernamento filettato o in gomma (non in dotazione)

Aggiungere all'acqua della piscina un algicida e un prodotto per lo svernamento (non fornito)

Rimuovere la scala inox.

Installare la copertura di svernamento sulla superficie dello specchio d'acqua. (Per i modelli equipaggiati).

**NOTA :** lo svernamento non è obbligatorio soprattutto se il clima è mite con temperature positive. In questo caso, è necessario mantenere il livello della piscina e mettere in moto la filtrazione 2-3 ore al giorno. Controllare regolarmente il livello dell'acqua della piscina.

## 20.4 Svernamento impianto idraulico

Scollegare la tubazione dalla mandata.

Svuotare l'acqua dalle tubazioni di aspirazione e mandata.

Svuotare l'acqua che si trova nel filtro svitando il tappo di scarico nella parte inferiore del filtro. Non rimettere il tappo prima della rimessa in servizio del filtro.

Svitare anche i tappi di scarico della pompa e del suo pre-filtro.

Lasciare aperti i fori di scarico.

Interrompere il circuito di alimentazione del quadro di comando di filtrazione.

Se possibile, conservare il gruppo filtrante in un luogo al riparo dall'umidità. Nel caso di un'installazione esterna non protetta, badare a disinstallare e stoccare la pompa.

Crediamo di aver illustrato l'essenziale sull'uso e la manutenzione della piscina, tuttavia maggiori informazioni sono disponibili su riviste e guide specializzate. Si invita l'utente a consultarle.

## 20.5 Igiene

Per quanto riguarda l'igiene, non esiste una regolamentazione ufficiale per le piscine domestiche. Nonostante tutto per la propria salute e quella dei propri cari, si consiglia di rispettare alcune regole!

Iniziare con una buona igiene corporea per il rispetto di tutti.

Quindi, per la purezza dell'acqua, attenersi scrupolosamente a quanto illustrato nella sezione «uso e manutenzione». I cicli di trattamento, il controllo dell'acqua ma anche la sua filtrazione, la sua pulizia devono inevitabilmente essere oggetto di un'attenzione particolare. L'equilibrio idrico della piscina dipende principalmente dall'utente. Si invita l'utente a documentarsi, ma anche a seguire i consigli dei professionisti.

## 21. SICUREZZA

---

### 21.1 La sicurezza è importante! ! !

In questo mondo giocoso, sorvegliare i bambini! La loro sicurezza dipende solo da te! La loro sorveglianza deve essere ravvicinata e costante. Il rischio è massimo con bambini di età inferiore a 5 anni.

- L'incidente non accade solo agli altri. Si consiglia di stare sempre pronti ad affrontarlo!!
- Non lasciare mai un bambino da solo vicino alla piscina.
- La sorveglianza dei bambini deve essere ravvicinata e costante.
- Non permettere l'accesso alla piscina senza giubbotto o braccioli di sicurezza per un bambino che non sa nuotare bene e non accompagnato. Senza queste precauzioni l'accesso alla piscina deve essere rigorosamente vietato.
- È obbligatorio rimuovere la scala di accesso alla fine di ciascun bagno e durante i periodi di non utilizzo (svernamento).
- Nominare una sola persona responsabile della loro sorveglianza.
- Rafforzare il monitoraggio quando ci sono più utenti nella vasca.
- Tenere anche asta e/o boa vicino alla vasca in caso di problemi.
- Insegnare ai bambini a nuotare il più velocemente possibile.
- Prima di entrare nella vasca, bagnare la nuca, le braccia e le gambe per evitare uno shock termico irrimediabile. Questo avviso è destinato anche agli utenti più anziani della piscina che dimenticano troppo spesso queste istruzioni di sicurezza.
- I tuffi devono essere vietati. Lo stesso vale per la corsa e i giochi vivaci.
- Non camminare e non stare in piedi sul bordo! Non tuffarsi.
- Fare attenzione a non lasciare giocattoli intorno e all'interno della piscina non sorvegliata che potrebbero indurre i bambini in tentazione...
- Assicurarli di mantenere durante il periodo di utilizzo un'acqua limpida e sana.
- I prodotti utilizzati per il trattamento dell'acqua devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini; conservarli in un luogo sicuro, inaccessibile.
- Non lasciare gli accessori per la pulizia nelle vicinanze.

## 21.2 Inoltre, alcune attrezzature possono contribuire alla sicurezza

- barriera di sicurezza il cui cancello sarà costantemente chiuso (ad esempio una siepe non può essere considerata una barriera).
- copertura di protezione manuale o automatica correttamente posizionata e fissata.
- rilevatore elettronico di passaggio o di caduta, in servizio e operativo.

### **QUESTE APPARECCHIATURE NON SOSTITUISCONO IN NESSUN CASO UNA SORVEGLIANZA RAVVICINATA.**

- Durante il periodo di non utilizzo, è altamente consigliato coprire la piscina con un telo da svernamento, correttamente posizionato e fissato. Che ha il vantaggio, oltre alla sua funzione iniziale, di rendere meno attraente la vasca.
- Prevedere un telefono accessibile (fisso o cellulare) in prossimità della vasca per non lasciare da soli i bambini in caso di problemi.
- Si consiglia di imparare le basi del pronto soccorso al fine di fornire le prime cure in caso di incidente. Si prega di apprendere le seguenti manovre salvavita!! Soprattutto quelle specifiche per i bambini.
- Vietare l'accesso alla vasca in caso di deterioramento del sistema o dei sistemi di filtrazione. Analogamente durante i periodi di manutenzione.
  - In caso di incidente:
- Estrarre il bambino dall'acqua il più rapidamente possibile.
- Chiamare subito aiuto e seguire i consigli che verranno forniti
- Sostituire i vestiti bagnati con coperte calde.

## **MEMORIZZARE E VISUALIZZARE PRESSO LA PISCINA I NUMERI DEL PRIMO SOCCORSO**

<b>Vigili del fuoco :</b>	<b>115</b>
<b>Emergenza sanitaria :</b>	<b>118</b>
<b>Centro antiveleni :</b>	<b>(da completare con il numero del centro più vicino)</b>

## **22. GARANZIA**

### **22.1 Elementi in legno**

10 anni di garanzia del produttore contro gli attacchi di insetti e marciume (legno trattato autoclave alta pressione conforme alle norme vigenti).

Questa garanzia non tiene conto delle deformazioni naturali (comparsa di crepe, fessure, che non pregiudicano in alcun modo la resistenza meccanica del legno) e dei cambiamenti di colore dovuti agli effetti climatici. Sono parimenti esclusi i difetti di montaggio o di stoccaggio risultanti: listelli delle pareti deformati (esposizione al sole, montaggio differito dopo l'apertura del pacco), nonché quelli che hanno subito una trasformazione o una rottura a seguito di un montaggio non conforme alle istruzioni del manuale.

A causa della pressione costante dell'acqua, è possibile notare che le pareti della piscina si piegano moderatamente nel tempo. Questo fenomeno, dovuto alle proprietà naturali di elasticità del legno, si stabilizzerà da solo e non rischia in nessun caso di provocare una rottura dei listelli di legno. Non costituisce un difetto e non può dar luogo ad alcuna attivazione della garanzia

Inoltre, non sarà preso in garanzia, alcun legno su cui è stato applicato un prodotto (esempio: stuccatura, prodotto microporoso...).

Assicurarsi che nessuna struttura aggiuntiva (copertura per piscina, terrazza, ecc.) sia appoggiata alle pareti o al bordo della piscina. Le pareti ed il bordo vasca non sono dimensionati per sopportare carichi meccanici aggiuntivi a quelli esercitati dall'acqua della piscina. La presenza di attrezzature in appoggio sulle pareti o sui bordi della piscina fa automaticamente decadere la garanzia sulle pareti e sui bordi della piscina.

## 22.2 Accessori

Gli accessori che compongono la piscina sono garantiti contro qualsiasi difetto di fabbricazione e/o di assemblaggio che pregiudichi il loro corretto utilizzo. Le condizioni di garanzia riportano alcune verifiche e manutenzioni periodiche che si devono effettuare per il corretto funzionamento della piscina. Queste condizioni devono essere imperativamente rispettate per far valere la suddetta garanzia.

Questa garanzia non copre i rischi di comparsa di corrosione che possono apparire nel tempo e i danni causati da una manipolazione impropria durante il montaggio o l'utilizzo degli accessori (urti, graffi, ecc. che possono alterare i diversi trattamenti superficiali), nonché gli incidenti non direttamente correlati al normale utilizzo della piscina o dei suoi accessori. Non sono prese in carico le eventuali spese di deposito e posa.

A causa della pressione costante dell'acqua, è possibile notare che le pareti della piscina si piegano moderatamente nel tempo. Questo fenomeno, dovuto alle proprietà naturali di elasticità del legno, si stabilizzerà da solo e non rischia in alcun modo di causare la rottura dei listelli di legno. Non costituisce un difetto e non può dar luogo ad alcuna attivazione della garanzia.

## CONDIZIONI DI GARANZIA DEGLI ELEMENTI DEL KIT ACCESSORI ED EQUIPAGGIAMENTI OPZIONALI

Tutti i componenti del kit accessori sono garantiti per 2 anni (esclusi copertura a bolle e copertura invernale)

ARTICOLO	OGGETTI E LIMITI DELLA GARANZIA	DURATA DELLA GARANZIA DALLA DATA DI ACQUISTO	CONDIZIONI DI PRESA IN GARANZIA
LINER	impermeabilità e tenuta delle saldature. La garanzia è limitata alla sostituzione totale o alla riparazione del liner riconosciuto difettoso, senza ulteriori danni e interessi.	2 anni sull'impermeabilizzazione 2 anni sul rischio di macchie	Rispetto delle condizioni di posa, di utilizzo e di manutenzione

Non sono garantiti i seguenti problemi legati a un uso o a una manutenzione inadeguati del liner :

- le pieghe apparse dopo la posa del liner, che possono risultare da uno scivolamento della membrana su un terreno morbido o non piatto, o da parametri fisico-chimici inappropriati dell'acqua: la temperatura dell'acqua deve essere inferiore a 28°C, il pH deve essere compreso tra 7,0 e 7,4, nel quadro di un trattamento al cloro, e tra 7,4 e 8,0 per un trattamento al bromo. La concentrazione dell'agente sterilizzante deve rientrare nell'intervallo raccomandato dal fabbricante dei prodotti di trattamento.
- Nel caso in cui alla posa sono presenti delle pieghe nonostante il rispetto di tutte le condizioni di posa, è necessario informarne immediatamente il servizio di assistenza del proprio negozio.
- La comparsa, sul liner, di una colorazione o di macchie giallastre a livello della linea d'acqua.

Questi possono derivare da un deposito di composti organici presenti in superficie (creme e oli solari, residui di combustione di idrocarburi o fumi di incendi boschivi). A tal fine, è opportuno pulire regolarmente la linea d'acqua con prodotti adatti a questo scopo (non forniti) e con un supporto non abrasivo.

Le acque molto cariche di calcare possono inoltre essere all'origine di queste colorazioni, per incrostazione di calcare sul liner. Le acque dure, con titolo idrotimetrico (TH) superiore a 25°F (informazione presso il vostro distributore d'acqua) richiedono l'aggiunta di un prodotto per la rimozione del calcare adatto alle piscine (non fornito).

- Dann legati allo sviluppo di alghe e microrganismi: l'acqua della piscina deve beneficiare di un trattamento di disinfezione e di lotta contro le alghe, regolare e adattato in composizione e concentrazione.

- Macchie, scolorimenti e linee sottili derivanti dall'azione di prodotti ossidanti solidi a diretto contatto con il liner (gettati direttamente nella vasca) o da una sovraconcentrazione locale di prodotti ossidanti (spesso legata all'assenza di funzionamento della filtrazione durante la fase di dissoluzione di questi prodotti).
- Danni legati al ristagno e/o alla decomposizione di corpi estranei a contatto con il liner (foglie morte, parti metalliche ossidabili, detriti vari...)
- Le degradazioni legate al contatto di materiali incompatibili con la membrana come bitumi, catrami, oli, pannelli in polistirolo, poliuretano. È vietato l'uso di nastri adesivi e colla sulla membrana.
- Le lacerazioni del liner sotto il profilo di aggancio che risultano, durante la posa, da uno spostamento del liner senza averlo prima staccato dal profilo.

ARTICOLO	OGGETTI E LIMITI DELLA GARANZIA	DURATA DELLA GARANZIA DALLA DATA DI ACQUISTO	CONDIZIONI DI PRESA IN GARANZIA
PARTI DA FISSARE	Tenuta e resistenza delle parti da fissare	10 anni	
FILTRO ELEMENTI DI CONNESSIONE	Tenuta del serbatoio Tenuta stagna degli elementi di connessione	5 anni sul serbatoio	Impianto idraulico e in particolare pompa che genera una pressione, di utilizzo a livello del filtro inferiore a 1,2 bar.  Pulizia regolare del filtro per evitare l'intasamento della massa filtrante

## ATTENZIONE

Non sono garantiti i seguenti problemi, legati ad un uso improprio del filtro e dei suoi elementi :

- Problemi di tenuta conseguenti ad una pressione di utilizzo, all'interno del filtro, superiore alla pressione massima di utilizzo di 1,2 bar (utilizzo di una pompa di potenza eccessiva, massa filtrante intasato...), o conseguenti ad un'installazione del filtro al di sopra del livello dell'acqua senza sfiato e senza valvola di non ritorno (cfr. istruzioni)
- I fenomeni di "stress cracking" delle parti in ABS (valvola, dadi), dovuti ai tensio-attivi contenuti in alcuni grassi: l'uso di grassi è vietato su questi elementi
- Lo scarico permanente di sabbia in caso di utilizzo di sabbia di granulometria inferiore a 0,6 mm (sabbiaconforme a tale criterio).

## ATTENZIONE

ARTICOLO	OGGETTI E LIMITI DELLA GARANZIA	DURATA DELLA GARANZIA DALLA DATA DI ACQUISTO	CONDIZIONI DI PRESA IN GARANZIA
POMPA	Funzionamento del motore funzionamento e tenuta della parte idraulica	2 anni	cfr. sotto + pulizia regolare

Non sono garantiti i problemi conseguenti ad una inadeguata messa in opera della pompa quali :

- utilizzo della pompa "a secco" (assenza di acqua, intasamento del prefiltro)
- utilizzo della pompa senza prefiltro

ARTICOLO	OGGETTI E LIMITI DELLA GARANZIA	DURATA DELLA GARANZIA DALLA DATA DI ACQUISTO	CONDIZIONI DI PRESA IN GARANZIA
COPERTURA ESTIVA	Integrità dell'accessorio	2 anni	

## CONSIGLIO

Quando la copertura non è stesa sullo specchio d'acqua, deve essere asciugata, arrotolata e poi riposta al riparo dai raggi del sole.

**SUGGERIMENTO:** Per evitare il rischio di strappare gli occhielli, evitare un'eccessiva trazione sul cinturino.

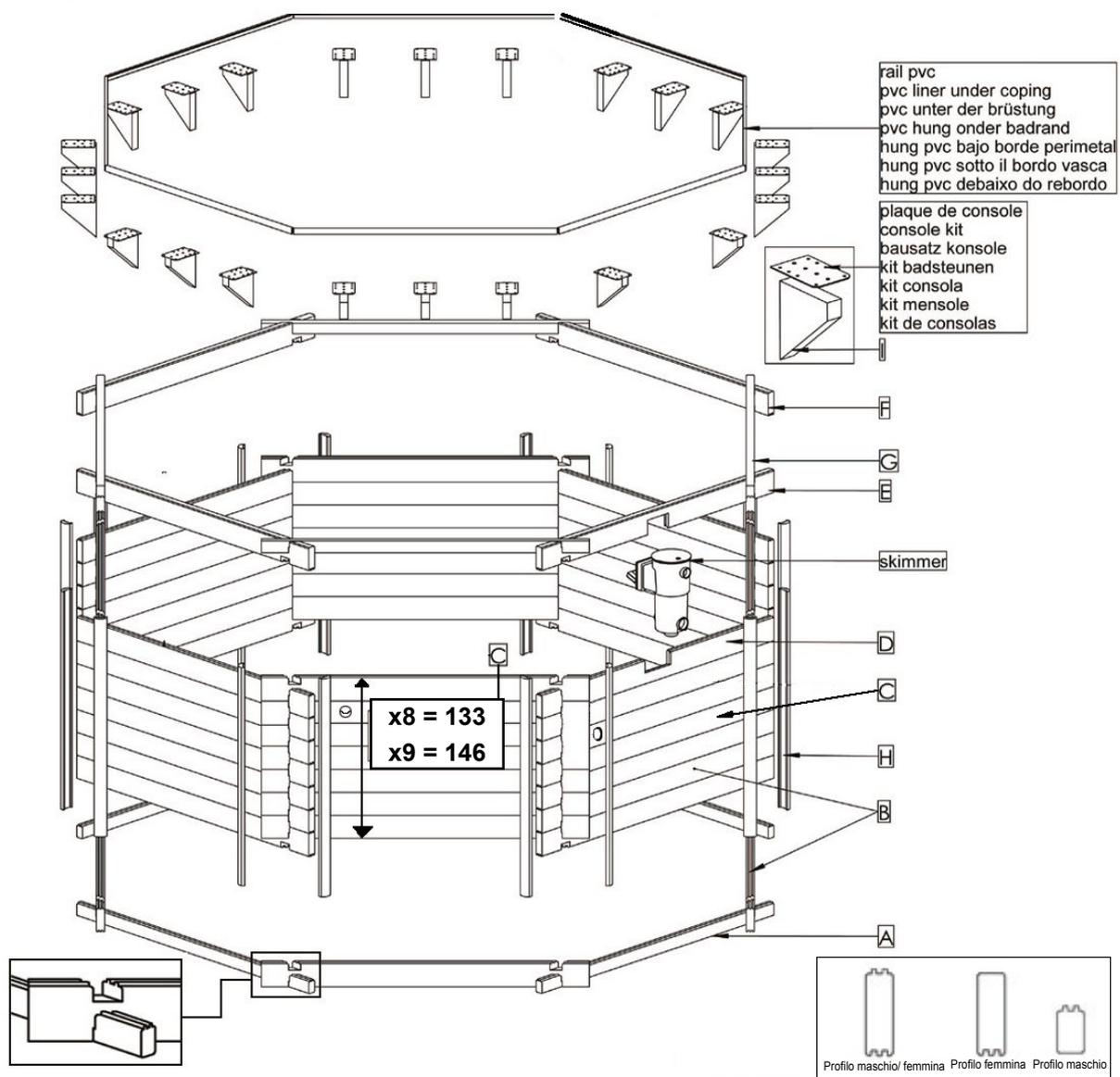
Prestare attenzione alla qualità dell'acqua durante lo svernamento. Una concentrazione eccessiva di prodotti, un pH troppo acido o troppo basico può causare scolorimento o degradazione del materiale.

Per evitare lo sviluppo di muffe durante il periodo annuale di non utilizzo, assicurarsi di pulire e asciugare la copertura prima di arrotolarla e conservarla.

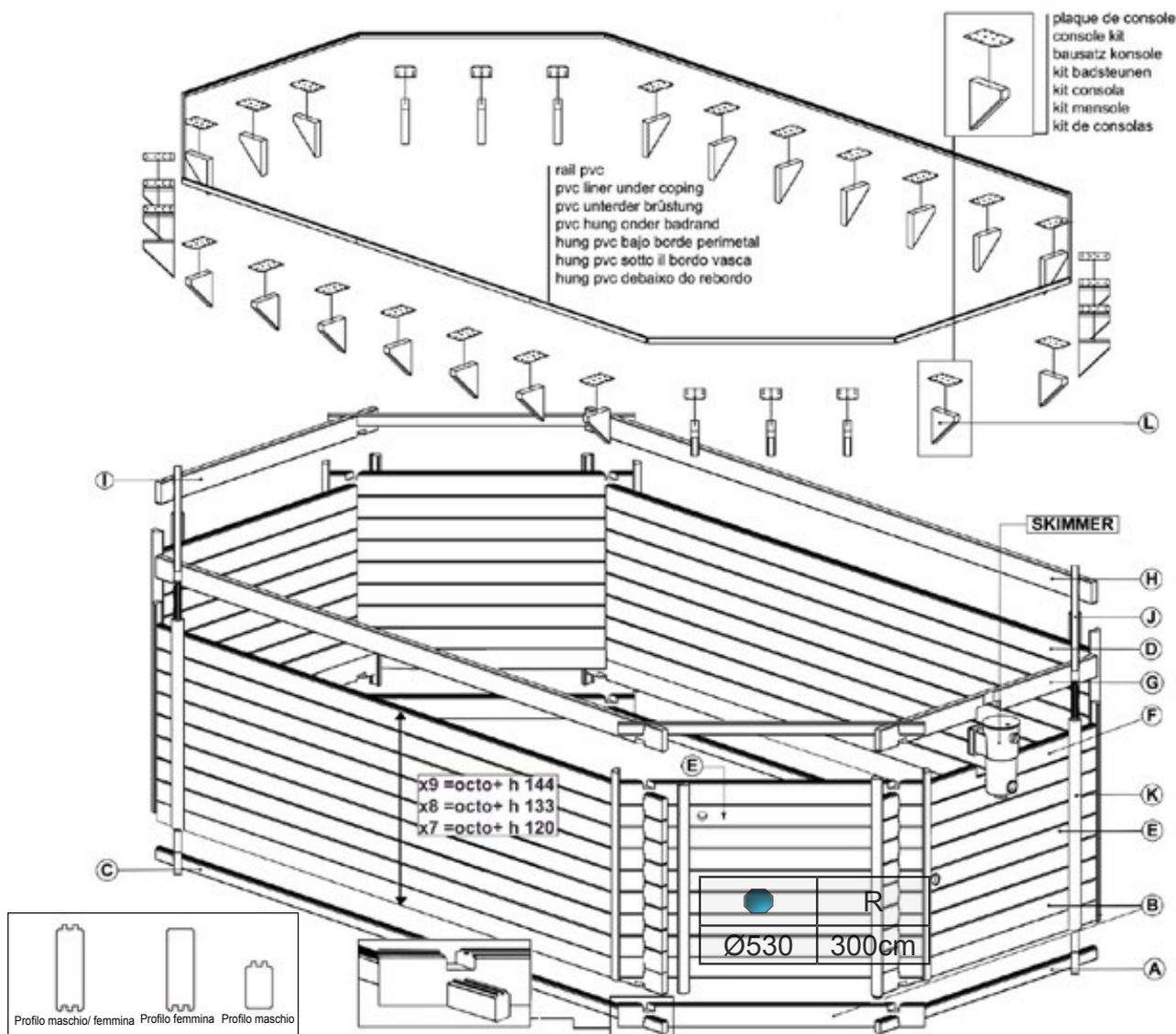
ARTICOLO	OGGETTI E LIMITI DELLA GARANZIA	DURATA DELLA GARANZIA DALLA DATA DI ACQUISTO	CONDIZIONI DI PRESA IN GARANZIA
MANUTENZIONE ACCESSORI	Integrità degli accessori	2 anni	

**BWT POOL PRODUCTS**  
48, rue de Bédée  
CS 20001 - 35137 PLEUMELEUC

## 23. ESPLOSO DELLE STRUTTURE IN LEGNO DELLE VASCHE OCTO



## 24. ESPLOSO DELLE STRUTTURE IN LEGNO DELLE VASCHE OCTO +





# ATTESTATION DE CERTIFICATION

CERTIFICATE OF

## CHAINE DE CONTRÔLE PEFC CHAIN OF CUSTODY PEFC CERTIFICATION

Société / Company : PROCOPI  
35137 PLEUMELEUC  
N° Chaîne de contrôle : FCBA/12-01382  
Chain of Custody N°

Produits Products Categories	Domaine d'application Scope	Méthode utilisée Method	Origine des matières premières Raw materials origin
09010 - Constructions et leurs éléments Buildings and their parts	Fabricant d'aménagements extérieur en bois Wooden outdoor accomodations manufacturing	Transfert en pourcentage moyen Average percentage method	Certifiée Certified

La chaîne de contrôle de l'entreprise ci-dessus désignée est en conformité avec les exigences PEFC\* en vigueur.

*The chain of custody of the company appointed above is in compliance with the requirements PEFC in force.*

Ce certificat est délivré selon le règlement de gestion de chaîne de contrôle PEFC de FCBA en vigueur.

*This certificate is delivered according to the FCBA requirements for the PEFC chain of custody*

\* standards PEFC/FR ST 2002 : 2013 et PEFC/FR ST 2001 :2008 du schéma français de certification forestière 2017-2022, traduction des standards PEFC ST 2002 : 2013 et PEFC ST 2001 :2008 du document technique de PEFC C

Ce certificat atteste la vérification de la chaîne de contrôle PEFC, fondée sur un contrôle permanent. Il ne peut préjuger d'évolutions ou de décisions qui seraient prises en cours d'année. La liste des entreprises sous certification est disponible sur les sites Internet : [www.fcba.fr](http://www.fcba.fr) et [www.pefc.org](http://www.pefc.org).

*This document testifies the certification of PEFC chain of custody, based on a permanent assessment. There can not be any evolution or decision which would be taken in the course of the year after examination of the results of the audits of follow-up. This document is the property of FCBA. In case of the mark's withdrawal, the original and all the copies must have returned to FCBA.*



Siège Social  
10, rue Galilée  
CS 81050 Champs sur Marne  
77447 Marne la Vallée Cedex 2  
[www.fcba.fr](http://www.fcba.fr)

Numéro de Certificat : **00010258**

Certificate Nr :

Annule et remplace N°

Cancel and replace :

Date d'émission : 02/02/2022

Issued :

Valable jusqu'au : 01/02/2027

Valid until :

Nombre de pages /

Pages : 1

LE DÉCIDEUR  
TECHNIQUE

Jérôme MONTEFERRARIO

LE DIRECTEUR  
CERTIFICATION

Alain HOCQUET

Numero di serie



3566837236939

